

**1. SZAKASZ: Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása****1.1 Termékazonosító**

|                             |                                     |
|-----------------------------|-------------------------------------|
| Terméknév                   | Castrol ON EV Transmission Fluid D2 |
| Termék kód                  | 470525-DE01                         |
| Biztonságtechnikai adatlap: | 470525                              |
| Termék típus                | Folyadék.                           |

**1.2 Az anyag vagy keverék megfelelő azonosított felhasználásai, illetve ellenjavallt felhasználásai**

| Megállapított felhasználás                                                            |
|---------------------------------------------------------------------------------------|
| Kenőanyagok és zsírok általános felhasználása járművekben és gépekben-Ipari           |
| Kenőanyagok és zsírok általános felhasználása járművekben és gépekben-Professzionális |

|                                       |                                                                                                                                                                                               |
|---------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Az anyag/keverék felhasználása</b> | Hajtóműolaj elektromos járművekhez - Száraz e-motor<br>A használatl kapcsolatos részletes tudnivalók a megfelelő műszaki leírásban található, vagy kérdésével forduljon a cég képviselőjéhez. |
|---------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

**1.3 A biztonsági adatlap szállítójának adatai**

|                   |                                                                                                                                                                                                       |
|-------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Szállító</b>   | Castrol Holdings Europe B.V.,<br>d'Arcyweg 76, 3198NA<br>Europoort<br>Rotterdam<br><br>Castrol CEE sp z.o.o,<br>Ul. Grzybowska 62,<br>00 844 Warszawa<br><br>+48 (0)800 121 4817<br>MSDSadvice@bp.com |
| <b>E-mail cím</b> |                                                                                                                                                                                                       |

**1.4 Sürgősségi telefonszám**

|                                   |                                              |
|-----------------------------------|----------------------------------------------|
| <b>SÜRGŐSSÉGI<br/>TELEFONSZÁM</b> | 112<br>Carechem: +44 (0) 1235 239 670 (24/7) |
|-----------------------------------|----------------------------------------------|

**2. SZAKASZ: A veszély azonosítása****2.1 Az anyag vagy keverék osztályozása**

|                                                                  |         |
|------------------------------------------------------------------|---------|
| Termék meghatározás                                              | Keverék |
| <u>Osztályozás 1272/2008 sz. (EK) Rendelet [CLP/GHS] szerint</u> |         |
| Aquatic Chronic 3, H412                                          |         |

Lásd a 16. szakaszt a fent szereplő H-állítások teljes szövegéért.

További információkért az egészségre, tünetekre és a környezeti hatásokra lásd. 11. és 12. fejezetet.

**2.2 Címkézési elemek**

|                                                 |                                                                                                                        |
|-------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Figyelmeztetés</b>                           | Nincs Figyelmeztetés.                                                                                                  |
| <b>Figyelmeztető mondatok</b>                   | H412 - Ártalmas a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.                                                      |
| <u><b>Óvintézkedésre vonatkozó mondatok</b></u> |                                                                                                                        |
| <b>Általános</b>                                | P102 - Gyermekektől elzárva tartandó.<br>P101 - Orvosi tanácsadás esetén tartsa kéznél a termék edényét vagy címkéjét. |
| <b>Megelőzés</b>                                | P273 - Kerülni kell az anyagnak a környezetbe való kijutását.                                                          |
| <b>Elhárító intézkedés</b>                      | Nem alkalmazható.                                                                                                      |
| <b>Tárolás</b>                                  | Nem alkalmazható.                                                                                                      |
| <b>Elhelyezés hulladékként</b>                  | P501 - A tartalom/edény elhelyezése hulladékként: valamennyi helyi, nemzeti, és nemzetközi szabályozás szerint.        |

|                                                               |                                         |                                  |
|---------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|----------------------------------|
| <b>Terméknév</b> Castrol ON EV Transmission Fluid D2          | <b>Termék kód</b> 470525-DE01           | <b>Oldal:</b> 1/26               |
| <b>Változat</b> 1                                             | <b>Kiadási időpont</b> 16 November 2025 | <b>Formátum</b> Magyarország     |
| <b>Az előző kiadás időpontja:</b> Nincs korábbi érvényesítés. |                                         | <b>Nyelv</b> MAGYAR<br>(Hungary) |

2. SZAKASZ: A veszély azonosítása

|                         |                   |
|-------------------------|-------------------|
| Veszélyes alkotórészek  | Nem alkalmazható. |
| Kiegészítő címke elemek | Nem alkalmazható. |

Az Európai Parlament és a Tanács 1907/2006/EK Rendelete (REACH)

|                                                                                                                                                       |                   |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|
| XVII. Melléklet - Egyes veszélyes anyagok, készítmények és árucikkek gyártásával, forgalomba hozatalával és felhasználásával kapcsolatos korlátozások | Nem alkalmazható. |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|

Különleges csomagolási követelmények

|                                                                       |                   |
|-----------------------------------------------------------------------|-------------------|
| Gyermekek által nehezen kinyitható zárral ellátandó csomagolóeszközök | Nem alkalmazható. |
| Tapintási veszélyre figyelmeztetés                                    | Nem alkalmazható. |

2.3 Egyéb veszélyek

|                                                                                                            |                                                                               |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|
| Az (EC) 1907/2006 sz. előírás XIII. melléklete szerint a termék eleget tesz a PBT vagy vPvB kritériumainak | Ez a keverék PBT vagy vPvB értékelésű anyagokat tartalmaz; lásd: 3.2 szakasz. |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|

|                                                                                                        |                                                                                                                          |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| A termék megfelel az 1907/2006/EK rendelet endokrin károsító tulajdonságokra vonatkozó kritériumainak. | Ez az anyag/keverék nem tartalmaz olyan összetevőket, amelyek endokrin rendszert károsító tulajdonságokkal rendelkeznek. |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

|                                                         |                       |
|---------------------------------------------------------|-----------------------|
| Egyéb veszélyek, amelyek nem következnek a besorolásból | Zsírtalanítja a bőrt. |
|---------------------------------------------------------|-----------------------|

3. SZAKASZ: Összetétel/összetevőkre vonatkozó információk

3.2 Keverékek

|                     |         |
|---------------------|---------|
| Termék meghatározás | Keverék |
|---------------------|---------|

Magasan finomított alap olaj (IP 346 DMSO kivonat < 3%). Szintetikus alapolajok Saját teljesítmény erősítő anyag

| Termék, illetve alkotóelem neve                              | Azonosítók                                                                           | %         | Besorolás         | Fajlagos töménység határértékek, M-tényezők és ATE-k | Típus   |
|--------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|-----------|-------------------|------------------------------------------------------|---------|
| Kenőolajok (kőolaj), C20-50, hidrokezelt semleges olaj-alapú | REACH #: 01-2119474889-13<br>EK: 276-738-4<br>CAS: 72623-87-1<br>Index: 649-483-00-5 | ≥50 - ≤75 | Asp. Tox. 1, H304 | -                                                    | [1] [2] |
| 1-dekén, homopolimer, hidrogénezett                          | REACH #: 01-2119486452-34<br>EK: 500-183-1<br>CAS: 68037-01-4                        | ≤10       | Asp. Tox. 1, H304 | -                                                    | [1]     |
| Dec-1-én, trimerek, hidrogénezett                            | REACH #: 01-2119486452-34<br>EK: 500-393-3<br>CAS: 157707-86-3                       | ≤10       | Asp. Tox. 1, H304 | -                                                    | [1]     |
| Dec-1-én, trimerek, hidrogénezett                            | REACH #: 01-2119493949-12<br>EK: 500-393-3<br>CAS: 157707-86-3                       | ≤10       | Asp. Tox. 1, H304 | -                                                    | [1]     |
| Párlatok (ásványolaj), hidrogénnel kezelt nehéz paraffinos   | REACH #: 01-2119484627-25<br>EK: 265-157-1<br>CAS: 64742-54-7<br>Index: 649-467-00-8 | ≤3        | Nincs besorolva.  | -                                                    | [2]     |

|                            |                                     |                 |                             |          |              |
|----------------------------|-------------------------------------|-----------------|-----------------------------|----------|--------------|
| Terméknév                  | Castrol ON EV Transmission Fluid D2 | Termék kód      | 470525-DE01                 | Oldal:   | 2/26         |
| Változat                   | 1                                   | Kiadási időpont | 16 November 2025            | Formátum | Magyarország |
| Az előző kiadás időpontja: |                                     |                 | Nincs korábbi érvényesítés. | Nyelv    | MAGYAR       |
|                            |                                     |                 | (Hungary)                   |          |              |

**3. SZAKASZ: Összetétel/összetevőkre vonatkozó információk**

|                                                                               |                                                                                          |      |                                                                         |                                  |         |
|-------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|------|-------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|---------|
| Párlatok (ásványolaj),<br>oldószerrel viasztalanított<br>nehéz paraffinbázisú | REACH #: 01-2119471299-27<br>EK: 265-169-7<br>CAS: 64742-65-0<br>Index: 649-474-00-6     | ≤3   | Asp. Tox. 1, H304                                                       | -                                | [1] [2] |
| Párlatok (nyersolaj),<br>oldószerrel finomított nehéz<br>paraffinos           | REACH #: 01-2119488706-23<br>EK: 265-090-8<br>CAS: 64741-88-4<br>Index: 649-454-00-7     | ≤3   | Nincs besorolva.                                                        | -                                | [2]     |
| trifenil-tiofoszfát és tercier<br>butilezett fenil származékok<br>keveréke    | REACH #: 01-2119480426-35<br>01-2120052100-80<br>CAS: 192268-65-8<br>Index: 607-501-00-9 | <1   | Repr. 2, H361d<br>Aquatic Chronic 4, H413                               | -                                | [1] [3] |
| zinc isodecyl<br>phosphorodithioate                                           | REACH #: 01-2120767616-43<br>EK: 246-618-6<br>CAS: 25103-54-2                            | ≤0.3 | Aquatic Acute 1, H400<br>Aquatic Chronic 1, H410                        | M [Akut] = 1<br>M [Krónikus] = 1 | [1]     |
| 2,6-Di-terc-butilfenol                                                        | REACH #: 01-2119490822-33<br>EK: 204-884-0<br>CAS: 128-39-2                              | ≤0.3 | Skin Irrit. 2, H315<br>Aquatic Acute 1, H400<br>Aquatic Chronic 1, H410 | M [Akut] = 1<br>M [Krónikus] = 1 | [1]     |

Lásd a 16. szakaszt a fent szereplő H-állítások teljes szövegéért.

Típus

[1] Anyag, amelyet egészségi vagy környezeti veszéllyel soroltak be

[2] Anyag munkahelyi egészségügyi határértékkel

[3] Az anyag az 1907/2006/ EK Rendelet XIII. Melléklete szerint megfelel a PBT kritériumoknak

A munkahelyi expozíciós határértékeket, ha vannak, a 8. fejezet sorolja fel.

**4. SZAKASZ: Elsősegély-nyújtási intézkedések****4.1 Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése****Szembe jutás**

Érintkezés esetén azonnal öblítse ki a szemet bő vízzel, legalább 15 percig. Az alapos öblítés érdekében a szemhéjat el kell emelni a szemgolyótól. Ellenőrizze, hogy visel-e kontaktlencsét, ha igen, vegye ki. Forduljon orvoshoz.

**Bőrrel érintkezés**

Alaposan mossa le a bőrt szappannal és vízzel vagy használjon szokásos bőrtisztítót szert. Vegye le a szennyezett ruhát és cipőt. Ismételt használat előtt mossa ki a ruházatot. Újbóli használat előtt alaposan tisztítsa meg a cipőket. Irritáció kialakulásakor forduljon orvoshoz.

**Belélegzés**

Belélegzés esetén vigye a sérültet friss levegőre. A tünetek jelentkezése esetén forduljon orvoshoz.

**Lenyelés**

Orvosi utasítás nélkül ne hánytasson. Eszméletlen személynek soha ne adjon semmit száján át. Amennyiben öntudatlan, helyezze stabil oldalfekvésbe és azonnal forduljon orvoshoz. A tünetek jelentkezése esetén forduljon orvoshoz.

**Elsősegélynyújtók védelme**

Olyan tevékenység nem végezhető, amely személyi kockázattal jár, vagy amelynek végzésére a dolgozó megfelelő képzést nem kapott. Veszélyes lehet a szájon át történő élesztést végző elsősegélynyújtó személy számára.

**4.2 A legfontosabb – akut és késleltetett – tünetek és hatások**

Lásd a 11. fejezetet az egészségre gyakorolt hatások és tünetek tekintetében.

Lehetséges akut egészségi hatások**Belélegzés**

A pára belélegzése környezeti feltételek mellett nem jelent valódi problémát, mivel a pára nyomása alacsony.

**Lenyelés**

Jelentős hatások vagy kritikus veszélyek nem ismertek.

**Bőrrel érintkezés**

Zsírtalanítja a bőrt. A bőr kiszáradását és irritációját okozhatja.

**Szembe jutás**

Lásd: 11. fejezet Toxikológiai adatok - Lehetséges akut egészségi hatások: Szembe jutás

A rövid és hosszú távú expozícióból származó késleltetett és azonnali hatások, valamint krónikus hatások**Belélegzés**

A levegőbe jutott anyag túlzott belélegzése irritációt válthat ki a légzőszervekben.

**Lenyelés**

Nagy mennyiség lenyelése hányingert és hasmenést okozhat.

**Bőrrel érintkezés**

A hosszabb ideig tartó vagy ismételt érintkezés a bőrt zsírtalaníthatja, ez pedig irritációt és/vagy bőrgyulladást eredményezhet.

**Szembe jutás**

Szembe kerülés esetén égető fájdalom és pirosság lehetséges.

**4.3 A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése**

|                                                               |                                         |                              |
|---------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|------------------------------|
| <b>Terméknév</b> Castrol ON EV Transmission Fluid D2          | <b>Termék kód</b> 470525-DE01           | <b>Oldal:</b> 3/26           |
| <b>Változat</b> 1                                             | <b>Kiadási időpont</b> 16 November 2025 | <b>Formátum</b> Magyarország |
| <b>Az előző kiadás időpontja:</b> Nincs korábbi érvényesítés. |                                         | <b>Nyelv</b> MAGYAR          |
|                                                               | (Hungary)                               |                              |

**4. SZAKASZ: Elsősegély-nyújtási intézkedések****Megjegyzések orvos számára**

A kezelés általánosan a tünetek alapján, a hatások megszüntetésére irányuljon.

**5. SZAKASZ: Tűzvédelmi intézkedések****5.1 Oltóanyag****A megfelelő oltóanyag**

Az oltáshoz használjon habot vagy többcélú poroltó anyagokat.

**Az alkalmatlan oltóanyag**

Ne használjunk vízsugarat. Vízszugár alkalmazása esetén a tűz az égésben lévő termék kireccsenése miatt továbbterjedhet.

**5.2 Az anyagból vagy a keverékből származó különleges veszélyek****Az anyagból vagy keverékből származó veszélyek**

Tűz vagy melegítés hatására nyomásnövekedés következik be és a tárolóedény szétrepedhet.

**Veszélyes bomlástermékek**Az égés során a következők keletkeznek: szén-oxidok (CO, CO<sub>2</sub>)**5.3 Tűzoltóknak szóló javaslat****Különleges óvintézkedések tűzoltók számára**

Olyan tevékenység nem végezhető, amely személyi kockázattal jár, vagy amelynek végzésére a dolgozó megfelelő képzést nem kapott. Ha tűz van, azonnal izolálja a helyszínt, elszállítva a baleset helyszínéről az összes személyt. Ez az anyag ártalmas a vízi szervezetekre. Az anyaggal szennyezett tűzoltóvizet vissza kell tartani és meg kell akadályozni, hogy bármiféle vízfolyásba, csatornába vagy csapadékvíz elvezetőbe jusson.

**Speciális tűzoltó védőfelszerelés**

A tűzoltóknak megfelelő védőfelszerelést és izolációs légzőkészüléket (SCBA) kell viselni. Ez utóbbinak teljesen el kell fednie az arcot és túlnyomásos üzemmódban kell használni. Az EN 469 európai standardnak megfelelő tűzoltóruházat (beleértve a védősisakot, védőbakancsot és kesztyűt) a vegyi baleseteknél alapszintű védelmet biztosít.

**6. SZAKASZ: Intézkedések véletlenszerű expozíciónál****6.1 Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások****Nem sürgősségi ellátó személyzet esetében**

Lépjen kapcsolatba a mentőszeméllyel. Olyan tevékenység nem végezhető, amely személyi kockázattal jár, vagy amelynek végzésére a dolgozó megfelelő képzést nem kapott. Őrítse ki a környező területeket. Ne engedje belépni a felesleges és védőruhát nem viselő személyeket. Ne érintse meg a kiömlött anyagot, és ne lépjen bele. A padló csúszós lehet; legyen óvatos. Kerülje a gőz vagy a köd belélegzését. Biztosítson megfelelő szellőztetést. Megfelelő egyéni védőfelszerelést kell viselni.

**A sürgősségi ellátók esetében**

Rendkívül veszélyes lehet, ha a megfelelő légzőkészülék és biztonsági felszerelés nélkül lép be egy zárt vagy nem teljesen szellőztetett, füsttel, gőzzel vagy párával szennyezett helyiségbe. Viseljen zártrendszerű légzőkészüléket. Viseljen megfelelő vegyvédelmi ruhát. Végyszerálló bakancs. Tekintse át "Nem sürgősségi ellátó személyzet esetében" vonatkozó információkat is.

**6.2 Környezetvédelmi óvintézkedések**

Kerülje a kiömlött anyag szétoszlását és továbbterjedését, és érintkezését a talajjal, vízfolyásokkal, lefolyókkal és csatornákkal. Tájékoztassa az illetékes hatóságot, amennyiben a termék környezetszennyezést okozott (csatornák, vízfolyások, talaj vagy levegő). Vízszennyező anyag. Nagy mennyiségben kijutva ártalmas lehet a környezetre.

**6.3 A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai****Kismértékű kireccsenés**

Állítsa el a szivárgást, ha veszély nélkül teheti. Vigye el a tárolóedényeket a kiloccsanás területéről. Itassa fel semleges anyaggal és helyezze megfelelő hulladéktároló edénybe. Engedéllyel rendelkező vállalkozóval végeztesse el az ártalmatlanítást.

**Nagymértékű kireccsenés**

Állítsa el a szivárgást, ha veszély nélkül teheti. Vigye el a tárolóedényeket a kiloccsanás területéről. A kiömlött anyagot széllel szemben közelítse meg. Akadályozza meg az anyag csatornába, vízfolyásba, pincébe vagy zárt helyre jutását. A kiömlött anyag elfolyását gátolja meg, és nem éghető felítató anyaggal, például homokkal, földdel, vermikulittal vagy kovafölddel itassa fel, majd a helyi rendelkezések szerinti ártalmatlanításhoz helyezze gyűjtőedénybe. A szennyezett felítató anyag ugyanolyan veszélyt jelenthet mint a kiömlött termék. Engedéllyel rendelkező vállalkozóval végeztesse el az ártalmatlanítást.

**6.4 Hivatkozás más szakaszokra**Lásd az 1. szakaszt a sürgősségi kapcsolatra vonatkozó információkért.  
A tűzoltási intézkedések érdekében tekintse meg az 5. fejezetet.  
Lásd a 8. szakaszt a megfelelő egyéni védőfelszerelésre vonatkozó információkért.  
A környezetvédelmi óvintézkedésekhez lásd a 12. fejezetet.  
Lásd a 13. szakaszt a további hulladékkezelési információkért.**Terméknév** Castrol ON EV Transmission Fluid D2**Termék kód** 470525-DE01**Oldal:** 4/26**Változat** 1**Kiadási időpont** 16 November 2025**Formátum** Magyarország**Nyelv** MAGYAR**Az előző kiadás időpontja:** Nincs korábbi érvényesítés.

(Hungary)

7. SZAKASZ: Kezelés és tárolás

Ebben a szakaszban közölt információk általános tanácsokat és útmutatásokat tartalmaznak. Az 1. szakasz Azonosított Felhasználások listáját kell figyelembe venni bármely rendelkezésre álló, az expozíciós forgatókönyvben megadott felhasználás-specifikus információhoz.

7.1 A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések

|                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|--------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Óvintézkedések                                               | Megfelelő egyéni védőfelszerelést kell viselni. Ne nyelje le. Kerülje el a szemmel, bőrrel vagy ruházattal való érintkezést. Kerülje a gőz vagy a köd belélegzését. Kerülje az érintkezést a kiloccsant anyaggal és annak bejutását a talajba és a felszíni vizekbe. Tárolja az eredeti tárolóedényben, vagy kompatibilis anyagból készült jóváhagyott alternatív tárolóedényben, szorosan lezárva, amikor nem használják. Ne használja újra a tárolóedényt. Az üres tárolóedények termék maradványt tartalmazhatnak és veszélyesek lehetnek. |
| Javaslatok az általános foglalkozási higiéniaira vonatkozóan | Tilos az étkezés, ivás és a dohányzás azokon a helyeken, ahol az anyag kezelése, tárolása és feldolgozása történik. Kezelés után mosakodjon le alaposan. Az étkezésre kijelölt területre történő belépés előtt le kell venni a szennyezett ruházatot és védőfelszerelést. Lásd a 8. szakaszt a további információkért a higiénés intézkedésekről.                                                                                                                                                                                             |

7.2 A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetetlenséggel együtt

|               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|---------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Nem megfelelő | A helyi előírásoknak megfelelően tárolandó. Tárolják száraz, hűvös, jól szellőztetett területen, távol összeegyeztethetetlen anyagoktól (lásd a 10 fejezetet). Hőtől és közvetlen napfénytől tartsa távol. A tárolóedényt a felhasználásig tartsa légmentesen lezárva. A már kinyitott tárolóedényeket gondosan újra le kell zárni és nyílásával felfelé állított helyzetben kell tartani a szivárgás megakadályozása érdekében. Csak olyan eszközökben tartályokban tárolja, mely kifejezetten ennek az anyagnak a tárolására let kifejezve. Ne tárolja címkézés nélküli tárolóedényben. A környezetszennyezés elkerülésére megfelelő edényzetet kell használni. |
|---------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

7.3 Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások)

|            |                                                                                   |
|------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| Javaslatok | Amennyiben szükséges, tekintse meg az 1.2. fejezetet és a Kitétségi szcenáriókat. |
|------------|-----------------------------------------------------------------------------------|

8. SZAKASZ: Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem

Ebben a szakaszban közölt információk általános tanácsokat és útmutatásokat tartalmaznak. Az 1. szakasz Azonosított Felhasználások listáját kell figyelembe venni bármely rendelkezésre álló, az expozíciós forgatókönyvben megadott felhasználás-specifikus információhoz.

8.1 Ellenőrzési paraméterek

Munkahelyi expozíciós határértékek

| Termék, illetve alkotóelem neve                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Expozíciós határértékek                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Kenőolajak (kőolaj), C20-50, hidrokezelt semleges olaj-alapú<br>Párlatok (ásványolaj), hidrogénnel kezelt nehéz paraffinos<br>Párlatok (ásványolaj), oldószerrel viasztalanított nehéz paraffinbázisú<br>Párlatok (nyersolaj), oldószerrel finomított nehéz paraffinos<br>Miközben specifikus OEL-ek láthatóak ebben a fejezetben bizonyos összetevőknél, más összetevők nem lehetnek jelen köd-, pára- vagy porképződésnél. Éppen ezért a specifikus OEL-ek nem alkalmazhatóak a termékhez mint egészhez és csak útmutatásként szolgál. |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Javasolt megfigyelési eljárások                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Hivatkozni kell a monitorozási szabványokra, úgymint a következők: EN 689 Európai Szabvány (Munkahelyi környezet - Útmutató a vegyi anyagok belélegzéssel történő expozíciójának értékeléséhez a határértékekkel és mérési stratégiákkal való összehasonlításhoz) EN1402 Európai Szabvány (Munkahelyi környezet - Útmutató a vegyi és biológiai anyagok expozícióját értékelő eljárások alkalmazásához és felhasználásához) EN 482 Európai Szabvány (Munkahelyi környezet - Vegyi anyagok mérési eljárásainak véghezvitelére vonatkozó általános követelmények) A veszélyes anyagok meghatározási módszereire vonatkozó nemzeti útmutató dokumentumokra való hivatkozás szintén szükséges. |

Biológiai expozíciós indexek

| Termék, illetve alkotóelem neve  | Kitétségi indexek |
|----------------------------------|-------------------|
| Nem ismertek expozíciós mutatók. |                   |
| DNEL-k/DMEL-k                    |                   |
| Nem áll rendelkezésre.           |                   |
| PNEC-k                           |                   |
| Nem áll rendelkezésre.           |                   |

|                            |  |                                     |  |                 |  |                  |  |             |  |              |  |       |  |        |  |
|----------------------------|--|-------------------------------------|--|-----------------|--|------------------|--|-------------|--|--------------|--|-------|--|--------|--|
| Terméknév                  |  | Castrol ON EV Transmission Fluid D2 |  | Termék kód      |  | 470525-DE01      |  | Oldal: 5/26 |  |              |  |       |  |        |  |
| Változat                   |  | 1                                   |  | Kiadási időpont |  | 16 November 2025 |  | Formátum    |  | Magyarország |  | Nyelv |  | MAGYAR |  |
| Az előző kiadás időpontja: |  | Nincs korábbi érvényesítés.         |  |                 |  |                  |  |             |  | (Hungary)    |  |       |  |        |  |

**8. SZAKASZ: Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem****8.2 Az expozíció ellenőrzése****Megfelelő műszaki ellenőrzés**

Elszívó szellőzés vagy más műszaki megoldás révén kell a releváns, levegőben lévő gőzök koncentrációját a lehető legkisebb értékent tartani.

A vegyszerek kezelését tartalmazó műveletek esetén nagyon fontos a vegyszerek egészségre gyakorolt hatásának megbecsülése. Ennek segítségével kitettség esetén megfelelő intézkedések végezhetők el. A személyi védőfelszerelés használata csak abban az esetben kötelező, ha az egyéb óvintézkedések (pl. mérnöki szabályozás) hatástalannak bizonyulnak. A személyzeti védő felszerelés meg kell feleljen a vonatkozó szabványoknak, alkalmas kell legyen, jó körülmények között kell tartani és ugyanakkor ápolni is kell. Kérjük ki a (személyzet) védő felszerelés forgalmazójának a véleményét a megfelelő felszerelés és az arra vonatkozó előírásokról. További, szabványokkal kapcsolatos információért lépjen kapcsolatba az országos szervezettel.

Végsősoron a védőfelszerelés milyenségét a kockázat-felbecsülési tanulmány eredményei döntik el. Fontos hogy védőfelszerelésünk összetevői használhatóak legyenek együtt is.

**Egyéni óvintézkedések****Higiénés intézkedések**

Alaposan mossa meg kezét, alkarját és arcát vegyszerek kezelése után, illetve evés, dohányzás, vécéhasználat előtt, és végül a munkaidő befejeztével. Gondoskodjon arról, hogy a munkahely közelében szemmosó állomások és vészzuhany legyenek.

**A légutak védelme**

Ha a szellőzés elégtelen, megfelelő légzőkészüléket kell használni.

A légzésvédelem megfelelő eszközének kiválasztása a kezelt vegyszerektől, a munka- és használati körülményektől, valamint a légzőkészülék jellegétől függ. Minden egyes alkalmazásra külön védelmi eljárásokat kell kidolgozni. Ezért a légzőkészülékeket a szállítóval/gyártóval való konzultációt és a munkafeltételek teljeskörű felmérését követően kell kiválasztani.

**Szem-/arcvédelem****Bőrvédelem****Kézvédelem****Általános információk:**

Mivel az adott munkakörülmények és az anyagkezelési gyakorlatok nagymértékben eltérnek, biztonsági eljárások kifejlesztésére van szükség minden egyes alkalmazáshoz. A védőkesztyűk megfelelő kiválasztását a kezelendő vegyszerek, a munkakörülmények és a felhasználás módja határozzák meg. A legtöbb kesztyű csak korlátozott ideig tartó védelmet biztosít, ami után el kell dobni vagy ki kell cserélni azokat (még a legjobb vegyálló kesztyűk is lebomlanak a vegyszernek való rendszeres kitettség következtében).

A kesztyűket a beszállítóval / gyártóval való konzultációt követően, a munkakörülmények teljes számbavétele mellett kell kiválasztani.

Nitril kesztyű ajánlott.

**Áttörési idő:**

Az áteresztési időre vonatkozó adatokat a kesztyű gyártói laboratóriumi körülmények mellett határozták meg. Ez az érték azt mutatja meg, hogy a kesztyűtől milyen hosszú ideig várható el a hatékony permeációs ellenállás. Nagyon fontos, hogy a javasolt áteresztési idők használatakor az adott munkakörülményeket is figyelembe vegye. A javasolt kesztyűtípus áteresztési idejével kapcsolatban mindig kérje be a kesztyű gyártójának naprakész műszaki adatait.

A kiválasztott kesztyűre vonatkozó javaslatunk a következők:

Folyamatos érintkezés esetén:

Minimum 240 perces vagy >480 perces áteresztési idővel rendelkező kesztyű, ha a megfelelő kesztyű beszerezhető.

Amennyiben nem kaphatók olyan kesztyűk, melyek ilyen szintű védelmet biztosítanak, a rövidebb áteresztési idővel rendelkező kesztyűk is elfogadhatók, ha betartja a kesztyű megfelelő karbantartására és cseréjére vonatkozó utasításokat.

Rövid ideig tartó használat / fröccsenés elleni védelem:

A javasolt áteresztési időket lásd fent.

Nyilvánvaló, hogy a rövid ideig tartó használathoz, vagy a tranziens kitettség ellen rövidebb áttörési idővel rendelkező kesztyűk is használhatók. Ebből következik, hogy a karbantartásra és cseréjére vonatkozó megfelelő utasításokat szigorúan be kell tartani.

**Kesztyűvastagság:**

Általános alkalmazásokhoz 0,35 mm-nél vastagabb kesztyű használata javasolt.

|                                                               |                                         |                              |
|---------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|------------------------------|
| <b>Terméknév</b> Castrol ON EV Transmission Fluid D2          | <b>Termék kód</b> 470525-DE01           | <b>Oldal: 6/26</b>           |
| <b>Változat</b> 1                                             | <b>Kiadási időpont</b> 16 November 2025 | <b>Formátum</b> Magyarország |
| <b>Az előző kiadás időpontja:</b> Nincs korábbi érvényesítés. |                                         | <b>Nyelv</b> MAGYAR          |
|                                                               |                                         | <b>(Hungary)</b>             |



**8. SZAKASZ: Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem**

Fontos hangsúlyozni, hogy a kesztyű vastagsága nem feltétlenül jelzi megbízhatóan azt, hogy a kesztyű milyen mértékben ellenálló egy adott vegyi anyaggal szemben, mivel a kesztyű áteresztési hatékonysága a kesztyű anyagának pontos összetételétől függ. Ezért a kesztyűt mindig a feladat követelményei és az áteresztési idők ismeretében kell kiválasztani. A kesztyű vastagsága a kesztyű gyártójától, a kesztyű típusától és a modelltől is függ. Ezért annak érdekében, hogy mindig a feladathoz megfelelő kesztyűt válassza, vegye figyelembe a gyártó technikai adatait is.

Megjegyzés: Az elvégzendő tevékenység természetétől függően eltérő vastagságú kesztyű használatára lehet szükség. Például:

- Vékonyabb kesztyűre (0,1 vagy kevesebb) van szükség olyan alkalmazásokhoz, melyek nagyobb fokú kezűgyességet igényelnek. Azonban az ilyen kesztyűk rövidebb ideig nyújtanak védelmet és általában egyszer használatosak.

- Vastagabb kesztyűre (3 mm vagy több) van szükség a mechanikai (vagy kémiai) kockázattal járó alkalmazások során, azaz olyan helyzetekben, ahol horzsolódás vagy szúrás esélye állhat fenn.

**Bőr és test**

Védőruha használata jó megoldás ipari környezetben.

A test védelmére szolgáló egyéni védőeszközöket az elvégzendő feladat és a vele járó kockázatok függvényében kell kiválasztani, és a termék kezelése előtt ezeket szakemberrel kell jóváhagyatni.

Pamut vagy poliészter és pamut hanorákok csak gyenge szennyezés ellen védenek és csak abban az esetben ha a ruhánk nem szívja be a szennyező anyagot, hogy így az a bőrre kerüljön. Hanoráinkat gyakran mossuk. Amikor a bőr kitettsége veszélyes megnő (pld. amikor kiömléseket takarítunk vagy a fröccsenés veszélye áll fenn), vegyi anyagokat át nem eresztő ruhát és cipőt kell használnunk.

**Vonatkozó szabványok:**

A légutak védelme: EN 529  
Kesztyű: EN 420, EN 374  
Szemvédelem: EN 166  
Szűrőfélálarc: EN 149  
Szűrőfélálarc szeleppel: EN 405  
Félálarc: EN 140 plusz szűrő  
Teljes arcot takaró álarc: EN 136 plusz szűrő  
Részecskeszűrők: EN 143  
Gáz/kombinált szűrők: EN 14387

**A környezeti expozíció elleni védekezés**

A szellőztetésből vagy a munkafolyamatok berendezéseiből eredő emissziót ellenőrizni kell annak biztosítása érdekében, hogy megfeleljen a környezetvédelmi előírásoknak. Egyes esetekben füstelnyelőt, szűrők vagy a gyártóberendezések műszaki módosításai lehetnek szükségesek ahhoz, hogy az emisszió az elfogadható szintre csökkenjen.

**9. SZAKASZ: Fizikai és kémiai tulajdonságok**

Az összes tulajdonság mérési feltételei standard hőmérsékleten és nyomáson vannak, hacsak másként nem jelezzük.

**9.1 Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információk**

|                                                |                                                       |
|------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|
| <b>Fizikai állapot</b>                         | Folyadék.                                             |
| <b>Szín</b>                                    | Barna.                                                |
| <b>Szag</b>                                    | Nem áll rendelkezésre.                                |
| <b>Szagküszöbérték</b>                         | Nem áll rendelkezésre.                                |
| <b>Olvaspont/fagyáspont</b>                    | Nem áll rendelkezésre.                                |
| <b>Kezdő forráspont és forrásponttartomány</b> | Nem áll rendelkezésre.                                |
| <b>Gyúlékonyság</b>                            | Nem áll rendelkezésre.                                |
| <b>Felső és alsó robbanási határérték</b>      | Nem áll rendelkezésre.                                |
| <b>Lobbanáspont</b>                            | Nyílttéri (OC): >220°C (>428°F) [Cleveland ASTM D 92] |
| <b>Öngyulladás hőmérséklet</b>                 |                                                       |

| Hatóanyag neve                                                        | °C        | °F            | Módszer     |
|-----------------------------------------------------------------------|-----------|---------------|-------------|
| 1-dekén, homopolimer, hidrogénezett                                   | 343 - 369 | 649.4 - 696.2 | ASTM D 2159 |
| 1-decén, homopolimer, hidrogénezett                                   | 343 - 369 | 649.4 - 696.2 | ASTM D 2159 |
| Dekén, homopolimer, hidrogénezett<br>dekén, oligomerek, hidrogénezett | 343 - 369 | 649.4 - 696.2 | ASTM D 2159 |

|                                                               |                                         |                              |
|---------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|------------------------------|
| <b>Terméknév</b> Castrol ON EV Transmission Fluid D2          | <b>Termék kód</b> 470525-DE01           | <b>Oldal:</b> 7/26           |
| <b>Változat</b> 1                                             | <b>Kiadási időpont</b> 16 November 2025 | <b>Formátum</b> Magyarország |
| <b>Az előző kiadás időpontja:</b> Nincs korábbi érvényesítés. |                                         | <b>Nyelv</b> MAGYAR          |
|                                                               |                                         | <b>(Hungary)</b>             |

9. SZAKASZ: Fizikai és kémiai tulajdonságok

Bomlási hőmérséklet

pH

Kinematikus viszkozitás

Oldhatóság

n-oktanol/víz megoszlási arány (log Érték)

Gőznyomás

Sűrűség és/vagy Relatív sűrűség

Relatív párolgási sűrűség

Részecskejellemzők

Medián részecskeméret

9.2 Egyéb információk

Párolgási sebesség

Robbanásveszélyesség

Oxidáló tulajdonságok

Dermedéspont

Nem áll rendelkezésre.

Nem alkalmazható.

Kinematikai: 32.2 mm<sup>2</sup>/s (32.2 cSt) nál/-nél 40°C

Kinematikai: 6.3 - 6.8 mm<sup>2</sup>/s (6.3 - 6.8 cSt) nál/-nél 100°C (ASTM D 445)

| Oldószer | Eredmény    |
|----------|-------------|
| víz      | Nem oldható |

Nem alkalmazható.

| Hatóanyag neve                                                          | Gőznyomás 20°C-on |          | Gőznyomás 50°C-on |       |     |         |
|-------------------------------------------------------------------------|-------------------|----------|-------------------|-------|-----|---------|
|                                                                         | mm Hg             | kPa      | Módszer           | mm Hg | kPa | Módszer |
| Kenőolajak (kőolaj), C20-50, hidrokezelt semleges olaj-alapú            | <0.07501          | <0.01    | ASTM D 5191       |       |     |         |
| 1-dekén, homopolimer, hidrogénezett                                     | <0.0041           | <0.00055 | ASTM E 1194-87    |       |     |         |
| Párlatok (ásványolaj), hidrogénnel kezelt nehéz paraffinos              | <0.07501          | <0.01    | ASTM D 5191       |       |     |         |
| Párlatok (ásványolaj), oldószerrel viasztalanított nehéz paraffinbázisú | <0.07501          | <0.01    | ASTM D 5191       |       |     |         |
| Párlatok (nyersolaj), oldószerrel finomított nehéz paraffinos           | <0.07501          | <0.01    | ASTM D 5191       |       |     |         |

<1000 kg/m<sup>3</sup> (<1 g/cm<sup>3</sup>) nál/-nél 15°C

Nem áll rendelkezésre.

Nem alkalmazható.

Nem áll rendelkezésre.

Nem áll rendelkezésre.

Nem áll rendelkezésre.

-57 °C

10. SZAKASZ: Stabilitás és reakciókészség

|                                      |                                                                                                                                                                                              |
|--------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 10.1 Reakciókészség                  | Ehhez a termékhez nem érhetők el speciális teszteredmények. További információkért és az inkompatibilis anyagok használatának elkerülése érdekében tekintse meg a Feltételek című fejezetet. |
| 10.2 Kémiai stabilitás               | A termék stabil.                                                                                                                                                                             |
| 10.3 A veszélyes reakciók lehetősége | Normál tárolási és felhasználási körülmények között veszélyes reakciók nem fordulnak elő.<br>Normál tárolási és felhasználási körülmények között veszélyes polimerizáció nem fordul elő.     |
| 10.4 Kerülendő körülmények           | Kerüljön minden lehétéges gyújtóforrást (szikra vagy láng).                                                                                                                                  |
| 10.5 Nem összeférhető anyagok        | Reaktív vagy összeférhetetlen a következő anyagokkal: oxidáló anyagok.                                                                                                                       |
| 10.6 Veszélyes bomlástermékek        | Normál tárolási és felhasználási körülmények között veszélyes bomlástermékek nem keletkezhetnek.                                                                                             |



11. SZAKASZ: Toxikológiai információk

11.1 Az 1272/2008/EK rendeletben meghatározott, veszélyességi osztályokra vonatkozó információk

| Akut toxicitás                                                           |                                                                                     |
|--------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| Termék, illetve alkotóelem neve                                          | Eredmény                                                                            |
| Kenőolajok (ásványolaj), C20-C50, hidrogénnel kezelt semleges olaj alapú | <b>Patkány - Szájon át - LD50</b><br>>5000 mg/kg<br>OECD 423                        |
|                                                                          | <b>Patkány - Bőrön át - LD50</b><br>>5000 mg/kg<br>OECD 402                         |
|                                                                          | <b>Patkány - Belélegzés - LC50 Porok és párák</b><br>>5 mg/l [4 óra]<br>OECD 403    |
| Dec-1-ene, homopolymer, hydrogenated                                     | <b>Patkány - Szájon át - LD50</b><br>>5000 mg/kg<br>OECD 423                        |
|                                                                          | <b>Patkány - Bőrön át - LD50</b><br>>2000 mg/kg<br>OECD 402                         |
|                                                                          | <b>Patkány - Belélegzés - LD50 Porok és párák</b><br>>5.2 mg/l [4 óra]<br>OECD 403  |
| Dec-1-én, trimerek, hidrogénezett                                        | <b>Patkány - Szájon át - LD50</b><br>>5000 mg/kg<br>OECD 423                        |
|                                                                          | <b>Patkány - Bőrön át - LD50</b><br>>2000 mg/kg<br>OECD 402                         |
|                                                                          | <b>Patkány - Belélegzés - LD50 Porok és párák</b><br>>5.2 mg/l [4 óra]<br>OECD 403  |
| Dec-1-én, trimerek, hidrogénezett                                        | <b>Patkány - Szájon át - LD50</b><br>>5000 mg/kg<br>OECD 423                        |
|                                                                          | <b>Patkány - Bőrön át - LD50</b><br>>2000 mg/kg<br>OECD 402                         |
|                                                                          | <b>Patkány - Belélegzés - LD50 Porok és párák</b><br>>5.2 mg/l [4 óra]<br>OECD 403  |
| Párlatok (ásványolaj), oldószerrel viasztalanított nehéz paraffinbázisú  | <b>Patkány - Szájon át - LD50</b><br>>5000 mg/kg<br>OECD 401                        |
|                                                                          | <b>Patkány - Bőrön át - LD50</b><br>>2000 mg/kg<br>OECD 402                         |
|                                                                          | <b>Patkány - Belélegzés - LC50 Porok és párák</b><br>>5.53 mg/l [4 óra]<br>OECD 403 |
| trifenil-tiofoszfát és tercier butilezett fenil származékok keveréke     | <b>Patkány - Szájon át - LD50</b><br>>2000 mg/kg<br>OECD 401                        |
|                                                                          | <b>Nyúl - Bőrön át - LD50</b><br>>2000 mg/kg                                        |

11. SZAKASZ: Toxikológiai információk

|                                  |                                                              |
|----------------------------------|--------------------------------------------------------------|
| zinc isodecyl phosphorodithioate | <b>Patkány - Szájon át - LD50</b><br>3100 mg/kg<br>OECD 401  |
|                                  | <b>Patkány - Bőrön át - LD50</b><br>>5000 mg/kg<br>OECD 402  |
| 2,6-di-tert-butylphenol          | <b>Patkány - Szájon át - LD50</b><br>>5000 mg/kg<br>OECD 401 |
|                                  | <b>Nyúl - Bőrön át - LD50</b><br>>5000 mg/kg                 |

Heveny toxicitás becslése

| Termék, illetve alkotóelem neve  | Szájon át (mg/kg) | Bőrön át (mg/kg) | Belégzés (gázok) (ppm) | Belégzés (gőzök) (mg/l) | Belégzés (porok és ködök) (mg/l) |
|----------------------------------|-------------------|------------------|------------------------|-------------------------|----------------------------------|
| zinc isodecyl phosphorodithioate | 2500              | N/A              | N/A                    | N/A                     | N/A                              |

Bőrmarás/bőrirritáció

| Termék, illetve alkotóelem neve                                          | Eredmény                                                                |
|--------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|
| Kenőolajok (ásványolaj), C20-C50, hidrogénnel kezelt semleges olaj alapú | <b>Nyúl - Bőr - Nem irritáló hatású a bőrre.</b><br>OECD 404            |
| Dec-1-ene, homopolymer, hydrogenated                                     | <b>Nyúl - Bőr - Nem irritáló hatású a bőrre.</b><br>OECD 404            |
| Dec-1-én, trimerek, hidrogénezett                                        | <b>Nyúl - Bőr - Nem irritáló hatású a bőrre.</b><br>OECD 404            |
| Dec-1-én, trimerek, hidrogénezett                                        | <b>Nyúl - Bőr - Nem irritáló hatású a bőrre.</b><br>OECD 404            |
| Párlatok (ásványolaj), oldószerrel viasztalanított nehéz paraffinbázisú  | <b>Nyúl - Bőr - Nem irritáló hatású a bőrre.</b>                        |
| trifenil-tiofoszfát és tercier butilezett fenil származékok keveréke     | <b>Nyúl - Bőr - Nem irritáló hatású a bőrre.</b><br>OECD 404            |
| zinc isodecyl phosphorodithioate                                         | <b>Meghatározatlan - Bőr - Nem irritáló hatású a bőrre.</b><br>OECD 431 |
| 2,6-di-tert-butylphenol                                                  | <b>Nyúl - Bőr - Irritatív</b><br>OECD 404                               |

Súlyos szemkárosodás/szemirritáció

| Termék, illetve alkotóelem neve                                          | Eredmény                                                 |
|--------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|
| Kenőolajok (ásványolaj), C20-C50, hidrogénnel kezelt semleges olaj alapú | <b>Nyúl - Szem - Súlyosan irritáló anyag</b><br>OECD 405 |
| Dec-1-ene, homopolymer, hydrogenated                                     | <b>Nyúl - Szem - Nem irritálja a szemet.</b><br>OECD 405 |
| Dec-1-én, trimerek, hidrogénezett                                        | <b>Nyúl - Szem - Nem irritálja a szemet.</b><br>OECD 405 |
| Dec-1-én, trimerek, hidrogénezett                                        | <b>Nyúl - Szem - Nem irritálja a szemet.</b><br>OECD 405 |
| Párlatok (ásványolaj), oldószerrel viasztalanított nehéz paraffinbázisú  | <b>Nyúl - Szem - Nem irritálja a szemet.</b><br>OECD 405 |
| trifenil-tiofoszfát és tercier butilezett fenil                          | <b>Nyúl - Szem - Nem irritálja a szemet.</b>             |

|                                                               |                               |                     |
|---------------------------------------------------------------|-------------------------------|---------------------|
| <b>Terméknév</b> Castrol ON EV Transmission Fluid D2          | <b>Termék kód</b> 470525-DE01 | <b>Oldal:</b> 10/26 |
| <b>Változat</b> 1                                             | <b>Formátum</b> Magyarország  | <b>Nyelv</b> MAGYAR |
| <b>Kiadási időpont</b> 16 November 2025                       |                               |                     |
| <b>Az előző kiadás időpontja:</b> Nincs korábbi érvényesítés. | <b>(Hungary)</b>              |                     |

11. SZAKASZ: Toxikológiai információk

|                                  |                                                              |
|----------------------------------|--------------------------------------------------------------|
| származékok keveréke             | OECD 405                                                     |
| zinc isodecyl phosphorodithioate | Meghatározatlan - Szem - Nem irritálja a szemet.<br>OECD 437 |
| 2,6-di-tert-butylphenol          | Nyúl - Szem - Nem irritálja a szemet.<br>OECD 405            |

Légúti korrózió/irritáció

Nem áll rendelkezésre.

Légzőszervi vagy bőrszenzibilizáció

| Termék, illetve alkotóelem neve                                          | Eredmény                                                     |
|--------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|
| Kenőolajok (ásványolaj), C20-C50, hidrogénnel kezelt semleges olaj alapú | Tengeri malac - bőr<br>OECD 406<br>Eredmény: Nem érzékenyítő |
| Dec-1-ene, homopolymer, hydrogenated                                     | Tengeri malac - bőr<br>OECD 406<br>Eredmény: Nem érzékenyítő |
| Dec-1-én, trimerek, hidrogénezett                                        | Tengeri malac - bőr<br>OECD 406<br>Eredmény: Nem érzékenyítő |
| Dec-1-én, trimerek, hidrogénezett                                        | Tengeri malac - bőr<br>OECD 406<br>Eredmény: Nem érzékenyítő |
| Párlatok (ásványolaj), oldószerrel viasztalanított nehéz paraffinbázisú  | Tengeri malac - bőr<br>OECD 406<br>Eredmény: Nem érzékenyítő |
| trifenil-tiofoszfát és tercier butilezett fenil származékok keveréke     | Tengeri malac - bőr<br>OECD 406<br>Eredmény: Nem érzékenyítő |
| zinc isodecyl phosphorodithioate                                         | Tengeri malac - bőr<br>OECD 406<br>Eredmény: Nem érzékenyítő |
| 2,6-di-tert-butylphenol                                                  | Tengeri malac - bőr<br>OECD 406<br>Eredmény: Nem érzékenyítő |

Csírasejt-mutagenitás

| Termék, illetve alkotóelem neve                                          | Eredmény                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|--------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Kenőolajok (ásványolaj), C20-C50, hidrogénnel kezelt semleges olaj alapú | In vitro - Baktérium<br>OECD [Bakteriális reverz mutációs teszt]<br>Eredmény: Negatív<br><br>In vitro - Emlős - közelebbről meg nem határozott faj<br>OECD [In vitro emlős kromoszóma-rendellenesség vizsgálat]<br>Eredmény: Pozitív<br><br>In vivo - Emlős - közelebbről meg nem határozott faj<br>OECD [Emlős eritrocita mikronukleusz teszt]<br>Eredmény: Negatív<br><br>In vitro - Emlős - közelebbről meg nem határozott faj<br>OECD [In vitro emlőssejt génmutációs teszt]<br>Eredmény: Negatív |
| Dec-1-ene, homopolymer, hydrogenated                                     | In vitro - Baktérium                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |

|                            |  |                                     |  |                 |  |                  |  |              |  |              |  |       |  |        |  |
|----------------------------|--|-------------------------------------|--|-----------------|--|------------------|--|--------------|--|--------------|--|-------|--|--------|--|
| Terméknév                  |  | Castrol ON EV Transmission Fluid D2 |  | Termék kód      |  | 470525-DE01      |  | Oldal: 11/26 |  |              |  |       |  |        |  |
| Változat                   |  | 1                                   |  | Kiadási időpont |  | 16 November 2025 |  | Formátum     |  | Magyarország |  | Nyelv |  | MAGYAR |  |
| Az előző kiadás időpontja: |  | Nincs korábbi érvényesítés.         |  |                 |  |                  |  |              |  | (Hungary)    |  |       |  |        |  |

11. SZAKASZ: Toxikológiai információk

|                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|-------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                         | <p>OECD [Bakteriális reverz mutációs teszt]<br/><u>Eredmény:</u> Negatív</p> <p><b>In vitro - Emlős - közelebbről meg nem határozott faj</b><br/>OECD [In vitro emlős kromoszóma-rendellenesség vizsgálat]<br/><u>Eredmény:</u> Negatív</p> <p><b>In vivo - Emlős - közelebbről meg nem határozott faj</b><br/>OECD [Emlős eritrocita mikronukleusz teszt]<br/><u>Eredmény:</u> Negatív</p>                                  |
| Dec-1-én, trimerek, hidrogénezett                                       | <p><b>In vitro - Baktérium</b><br/>OECD [Bakteriális reverz mutációs teszt]<br/><u>Eredmény:</u> Negatív</p> <p><b>In vitro - Emlős - közelebbről meg nem határozott faj</b><br/>OECD [In vitro emlős kromoszóma-rendellenesség vizsgálat]<br/><u>Eredmény:</u> Negatív</p> <p><b>In vivo - Emlős - közelebbről meg nem határozott faj</b><br/>OECD [Emlős eritrocita mikronukleusz teszt]<br/><u>Eredmény:</u> Negatív</p>  |
| Dec-1-én, trimerek, hidrogénezett                                       | <p><b>In vitro - Baktérium</b><br/>OECD [Bakteriális reverz mutációs teszt]<br/><u>Eredmény:</u> Negatív</p> <p><b>In vitro - Emlős - közelebbről meg nem határozott faj</b><br/>OECD [In vitro emlős kromoszóma-rendellenesség vizsgálat]<br/><u>Eredmény:</u> Negatív</p> <p><b>In vivo - Emlős - közelebbről meg nem határozott faj</b><br/>OECD [Emlős eritrocita mikronukleusz teszt]<br/><u>Eredmény:</u> Negatív</p>  |
| Párlatok (ásványolaj), oldószerrel viasztalanított nehéz paraffinbázisú | <p><b>In vitro - Baktérium</b><br/>OECD [Bakteriális reverz mutációs teszt]<br/><u>Eredmény:</u> Negatív</p> <p><b>In vitro - Emlős - közelebbről meg nem határozott faj</b><br/>OECD [In vitro emlős kromoszóma-rendellenesség vizsgálat]<br/><u>Eredmény:</u> Negatív</p>                                                                                                                                                  |
| trifenil-tiofoszfát és tercier butilezett fenil származékok keveréke    | <p><b>In vitro - Baktérium</b><br/>OECD [Bakteriális reverz mutációs teszt]<br/><u>Eredmény:</u> Negatív</p> <p><b>In vitro - Emlős - közelebbről meg nem határozott faj</b><br/>OECD [In vitro emlős kromoszóma-rendellenesség vizsgálat]<br/><u>Eredmény:</u> Negatív</p> <p><b>In vitro - Emlős - közelebbről meg nem határozott faj</b><br/>OECD [In vitro emlőssejt génmutációs teszt]<br/><u>Eredmény:</u> Negatív</p> |
| zinc isodecyl phosphorodithioate                                        | <p><b>In vitro - Baktérium</b><br/>OECD [Bakteriális reverz mutációs teszt]<br/><u>Eredmény:</u> Negatív</p> <p><b>In vivo - Emlős - közelebbről meg nem határozott faj</b><br/>OECD [Emlős eritrocita mikronukleusz teszt]<br/><u>Eredmény:</u> Negatív</p>                                                                                                                                                                 |
| 2,6-di-tert-butylphenol                                                 | <p><b>In vitro - Baktérium</b><br/>OECD [Bakteriális reverz mutációs teszt]<br/><u>Eredmény:</u> Negatív</p> <p><b>In vitro - Emlős - közelebbről meg nem határozott faj</b><br/>OECD [In vitro emlős kromoszóma-rendellenesség vizsgálat]<br/><u>Eredmény:</u> Negatív</p>                                                                                                                                                  |

11. SZAKASZ: Toxikológiai információk

Rákkeltő hatás

Termék, illetve alkotóelem neve

Párlatok (ásványolaj), oldószerrel viasztalanított nehéz paraffinbázisú

Eredmény

Egér - Bőrön át - Meghatározatlan

OECD 451

Eredmény: Negatív

Reprodukciós toxicitás

Termék, illetve alkotóelem neve

Kenőolajok (ásványolaj), C20-C50, hidrogénnel kezelt semleges olaj alapú

Eredmény

Patkány - Szájon át

OECD 421

Anyai toxicitás: Negatív

Termékenységi hatások: Negatív

Fejlődési: Negatív

Dec-1-ene, homopolymer, hydrogenated

Patkány - Szájon át

OECD 415

Anyai toxicitás: Negatív

Termékenységi hatások: Negatív

Fejlődési: Negatív

Dec-1-én, trimerek, hidrogénezett

Patkány - Szájon át

OECD 415

Anyai toxicitás: Negatív

Termékenységi hatások: Negatív

Fejlődési: Negatív

Dec-1-én, trimerek, hidrogénezett

Patkány - Szájon át

OECD 415

Anyai toxicitás: Negatív

Termékenységi hatások: Negatív

Fejlődési: Negatív

Párlatok (ásványolaj), oldószerrel viasztalanított nehéz paraffinbázisú

Patkány - Szájon át

OECD 421

Anyai toxicitás: Negatív

Termékenységi hatások: Negatív

Fejlődési: Negatív

trifenil-tiofoszfát és tercier butilezett fenil származékok keveréke

Patkány - Szájon át

OECD 421

Anyai toxicitás: Negatív

Termékenységi hatások: Negatív

Fejlődési: Negatív

zinc isodecyl phosphorodithioate

Patkány - Szájon át

OECD 421

Anyai toxicitás: Negatív

Termékenységi hatások: Negatív

Fejlődési: Negatív

2,6-di-tert-butylphenol

Patkány - Szájon át

OECD 421

Anyai toxicitás: Pozitív

Termékenységi hatások: Negatív

Fejlődési: Határozatlan

Egyetlen expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT)

Nem áll rendelkezésre.

Ismétlődő expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT)

Nem áll rendelkezésre.

Aspirációs veszély

|                            |                                     |                 |                  |              |
|----------------------------|-------------------------------------|-----------------|------------------|--------------|
| Terméknév                  | Castrol ON EV Transmission Fluid D2 | Termék kód      | 470525-DE01      | Oldal: 13/26 |
| Változat                   | 1                                   | Kiadási időpont | 16 November 2025 | Formátum     |
|                            |                                     |                 |                  | Magyarország |
|                            |                                     |                 |                  | Nyelv        |
|                            |                                     |                 |                  | MAGYAR       |
| Az előző kiadás időpontja: | Nincs korábbi érvényesítés.         |                 | (Hungary)        |              |

## 11. SZAKASZ: Toxikológiai információk

### Termék, illetve alkotóelem neve

Kenőolajok (ásványolaj), C20-C50, hidrogénnel kezelt semleges olaj alapú  
Dec-1-ene, homopolymer, hydrogenated  
Dec-1-én, trimerek, hidrogénezett  
Dec-1-én, trimerek, hidrogénezett  
Párlatok (ásványolaj), oldószerrel viasztalanított nehéz paraffinbázisú

### Eredmény

ASPIRÁCIÓS VESZÉLY - 1. kategória  
ASPIRÁCIÓS VESZÉLY - 1. kategória  
ASPIRÁCIÓS VESZÉLY - 1. kategória  
ASPIRÁCIÓS VESZÉLY - 1. kategória

### A valószínű expozíció utakra vonatkozó információk

Várt behatolási útvonalak: Szájon át, Bőrön át, Belélegzés, Szem.

### Lehetséges akut egészségi hatások

#### Belélegzés

A pára belélegzése környezeti feltételek mellett nem jelent valódi problémát, mivel a pára nyomása alacsony.

#### Lenyelés

Jelentős hatások vagy kritikus veszélyek nem ismertek.

#### Bőrrel érintkezés

Zsírtalanítja a bőrt. A bőr kiszáradását és irritációját okozhatja.

#### Szembe jutás

Szem irritáló anyagok közé nem sorolt. Erre vagy rokon anyagokra vonatkozó adatok alapján

### A fizikai, kémiai és toxikológiai jellegzetességekkel kapcsolatos tünetek

#### Belélegzés

A termikus bomlásból származó gőzök, párák vagy füstök belélegzése veszélyes lehet.

#### Lenyelés

Nincs specifikus adat.

#### Bőrrel érintkezés

A tünetek között a következők fordulhatnak elő:  
irritáció  
kiszáradás  
felrepedezés

#### Szembe jutás

Nincs specifikus adat.

### A rövid és hosszú távú expozícióból származó késleltetett és azonnali hatások, valamint krónikus hatások

#### Belélegzés

A levegőbe jutott anyag túlzott belélegzése irritációt válthat ki a légzőszervekben.

#### Lenyelés

Nagy mennyiség lenyelése hányingert és hasmenést okozhat.

#### Bőrrel érintkezés

A hosszabb ideig tartó vagy ismételt érintkezés a bőrt zsírtalaníthatja, ez pedig irritációt és/vagy bőrgyulladást eredményezhet.

#### Szembe jutás

Szembe kerülés esetén égető fájdalom és pirosság lehetséges.

### Lehetséges krónikus egészségi hatások

Nem áll rendelkezésre.

### Következtetés / Összefoglaló [Termék]

Nem áll rendelkezésre.

#### Általános

Jelentős hatások vagy kritikus veszélyek nem ismertek.

#### Rákkeltő hatás

Jelentős hatások vagy kritikus veszélyek nem ismertek.

#### Mutagenitás

Jelentős hatások vagy kritikus veszélyek nem ismertek.

#### Fejlődési hatások

Jelentős hatások vagy kritikus veszélyek nem ismertek.

#### Termékenységi hatások

Jelentős hatások vagy kritikus veszélyek nem ismertek.

## 11.2 Egyéb veszélyekkel kapcsolatos információ

### 11.2.1 Endokrin károsító tulajdonságok

#### Következtetés / Összefoglaló [Termék]

Ez az anyag/keverék nem tartalmaz olyan összetevőket, amelyek endokrin rendszert károsító tulajdonságokkal rendelkeznek.

### 11.2.2 Egyéb információk

Nem áll rendelkezésre.

## 12. SZAKASZ: Ökológiai információk

### 12.1 Toxicitás

#### Termék, illetve alkotóelem neve

Kenőolajok (ásványolaj), C20-C50, hidrogénnel kezelt semleges olaj alapú

#### Eredmény

##### Akut - NOEL

OECD 201  
Alga  
≥100 mg/l [72 óra]

##### Akut - EL50

OECD 202  
Daphnia  
>10000 mg/l [48 óra]

**Terméknév** Castrol ON EV Transmission Fluid D2

**Termék kód** 470525-DE01

**Oldal:** 14/26

**Változat** 1

**Kiadási időpont** 16 November 2025

**Formátum** Magyarország

**Nyelv** MAGYAR

**Az előző kiadás időpontja:** Nincs korábbi érvényesítés.

(Hungary)



12. SZAKASZ: Ökológiai információk

|                                                    |                                                                      |
|----------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|
|                                                    | <b>Akut - LL50</b><br>OECD 203<br>Hal<br>>100 mg/l [96 óra]          |
|                                                    | <b>Krónikus - NOEL</b><br>OECD 211<br>Daphnia<br>≥1000 mg/l [21 nap] |
| Dec-1-ene, homopolymer, hydrogenated               | <b>Akut - EL50</b><br>OECD-érték 201<br>Alga<br>>1000 mg/l [72 óra]  |
|                                                    | <b>Akut - EL50</b><br>OECD 202<br>Daphnia<br>>1000 mg/l [48 óra]     |
|                                                    | <b>Krónikus - NOELR</b><br>OECD 211<br>Daphnia<br>125 mg/l [21 nap]  |
|                                                    | <b>Akut - LL50</b><br>OECD 203<br>Hal<br>>1000 mg/l [96 óra]         |
| Dec-1-én, trimerek, hidrogénezett                  | <b>Akut - EL50</b><br>OECD-érték 201<br>Alga<br>>1000 mg/l [72 óra]  |
|                                                    | <b>Akut - EL50</b><br>OECD 202<br>Daphnia<br>>1000 mg/l [48 óra]     |
|                                                    | <b>Krónikus - NOELR</b><br>OECD 211<br>Daphnia<br>125 mg/l [21 nap]  |
|                                                    | <b>Akut - LL50</b><br>OECD 203<br>Hal<br>>1000 mg/l [96 óra]         |
| Dec-1-én, trimerek, hidrogénezett                  | <b>Akut - EL50</b><br>OECD 201<br>Alga<br>>1000 mg/l [72 óra]        |
|                                                    | <b>Akut - EL50</b><br>OECD 202<br>Daphnia<br>>1000 mg/l [48 óra]     |
|                                                    | <b>Krónikus - NOELR</b><br>OECD 211<br>Daphnia<br>125 mg/l [21 nap]  |
|                                                    | <b>Akut - LL50</b><br>OECD 203<br>Hal<br>>1000 mg/l [96 óra]         |
| Párlatok (ásványolaj), oldószerrel viasztalanított | <b>Akut - EL50</b>                                                   |

|                                                               |                                         |                              |
|---------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|------------------------------|
| <b>Terméknév</b> Castrol ON EV Transmission Fluid D2          | <b>Termék kód</b> 470525-DE01           | <b>Oldal:</b> 15/26          |
| <b>Változat</b> 1                                             | <b>Kiadási időpont</b> 16 November 2025 | <b>Formátum</b> Magyarország |
| <b>Az előző kiadás időpontja:</b> Nincs korábbi érvényesítés. |                                         | <b>Nyelv</b> MAGYAR          |
|                                                               |                                         | <b>(Hungary)</b>             |

12. SZAKASZ: Ökológiai információk

|                                                                         |                                                                      |
|-------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|
| nehéz paraffinbázisú                                                    | OECD 201<br>Alga<br>>100 mg/l [72 óra]                               |
|                                                                         | <b>Akut - EL50</b><br>OECD 202<br>Daphnia<br>>10000 mg/l [48 óra]    |
|                                                                         | <b>Akut - LL50</b><br>OECD 203<br>Hal<br>>100 mg/l [96 óra]          |
|                                                                         | <b>Krónikus - NOEL</b><br>OECD 201<br>Alga<br>≥100 mg/l [72 óra]     |
|                                                                         | <b>Krónikus - NOEL</b><br>OECD 211<br>Daphnia<br>10 mg/l [21 nap]    |
|                                                                         | <b>Akut - EC50</b><br>OECD 201<br>Alga<br>>100 mg/l [72 óra]         |
|                                                                         | <b>Akut - EC50</b><br>OECD 202<br>Daphnia<br>>100 mg/l [48 óra]      |
|                                                                         | <b>Akut - LC50</b><br>OECD 203<br>Hal<br>>100 mg/l [96 óra]          |
|                                                                         | <b>Krónikus - NOEC</b><br>OECD 201<br>Alga<br>>100 mg/l [72 óra]     |
|                                                                         | <b>Krónikus - NOEC</b><br>OECD 211<br>Daphnia<br>0.026 mg/l [21 nap] |
| trifenil-tiofoszfát és tercier butilezett fenil<br>származékok keveréke | <b>Krónikus - NOEC</b><br>OECD 210<br>Hal<br>0.0044 mg/l [87 nap]    |
|                                                                         | <b>Akut - ErC50</b><br>OECD 201<br>Alga<br>>1.6 mg/l [72 óra]        |
|                                                                         | <b>Akut - EC50</b><br>OECD 202<br>Daphnia<br>0.2 mg/l [48 óra]       |
|                                                                         | <b>Akut - LC50</b><br>OECD 203<br>Hal<br>>0.28 mg/l [96 óra]         |
|                                                                         | <b>Akut - EL50</b><br>OECD 201                                       |
|                                                                         |                                                                      |
|                                                                         |                                                                      |
|                                                                         |                                                                      |
|                                                                         |                                                                      |
|                                                                         |                                                                      |
| zinc isodecyl phosphorodithioate                                        |                                                                      |
|                                                                         |                                                                      |
|                                                                         |                                                                      |
|                                                                         |                                                                      |
|                                                                         |                                                                      |
|                                                                         |                                                                      |
|                                                                         |                                                                      |
|                                                                         |                                                                      |
|                                                                         |                                                                      |
|                                                                         |                                                                      |
| 2,6-di-tert-butylphenol                                                 |                                                                      |
|                                                                         |                                                                      |
|                                                                         |                                                                      |
|                                                                         |                                                                      |
|                                                                         |                                                                      |
|                                                                         |                                                                      |
|                                                                         |                                                                      |
|                                                                         |                                                                      |
|                                                                         |                                                                      |
|                                                                         |                                                                      |

12. SZAKASZ: Ökológiai információk

Alga  
1.2 mg/l [96 óra]  
  
**Akut - EL50**  
OECD 202  
Daphnia  
0.45 mg/l [48 óra]

**Akut - LC50**  
OECD 203  
Hal  
1.4 mg/l [96 óra]

**Krónikus - NOEC**  
OECD 201  
Alga  
0.64 mg/l [96 óra]

**Krónikus - NOEC**  
OECD 211  
Daphnia  
0.035 mg/l [21 nap]

**Környezeti veszélyek** Ártalmas a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

12.2 Perzisztencia és lebonthatóság

Biológiailag részlegesen lebontható

| Termék, illetve alkotóelem neve                                          | Eredmény                                |
|--------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|
| Kenőolajok (ásványolaj), C20-C50, hidrogénnel kezelt semleges olaj alapú | OECD 301F<br>31% [28 nap] - Inherens    |
| Párlatok (ásványolaj), oldószerrel viasztalanított nehéz paraffinbázisú  | OECD 301F<br>31% [28 nap] - Nem könnyen |
| trifenil-tiofoszfát és tercier butilezett fenil származékok keveréke     | OECD 301D<br>0% [28 nap] - Nem könnyen  |
| zinc isodecyl phosphorodithioate                                         | OECD 301b<br>1% [28 nap] - Nem könnyen  |
| 2,6-di-tert-butylphenol                                                  | OECD 301B<br>24% [28 nap] - Nem könnyen |

12.3 Bioakkumulációs képesség

A termék várhatóan nem halmozódik fel a környezetben a táplálkozási láncon keresztül.

| Termék, illetve alkotóelem neve                                      | LogP <sub>ow</sub> | BKF | Potenciál |
|----------------------------------------------------------------------|--------------------|-----|-----------|
| Dec-1-ene, homopolymer, hydrogenated                                 | >10                | -   | Magas     |
| Dec-1-én, trimerek, hidrogénezett                                    | >6.5               | -   | Magas     |
| Dec-1-én, trimerek, hidrogénezett                                    | >10                | -   | Magas     |
| trifenil-tiofoszfát és tercier butilezett fenil származékok keveréke | 4.8 - 8.8          | -   | Magas     |
| 2,6-di-tert-butylphenol                                              | 4.5                | -   | Magas     |

12.4 A talajban való mobilitás

Talaj/víz megoszlási hányados

| Termék, illetve alkotóelem neve | logK <sub>oc</sub> | K <sub>oc</sub> |
|---------------------------------|--------------------|-----------------|
| 2,6-di-tert-butylphenol         | 3.5                | 3181.17         |

A PMT- és a vPvM-értékelés eredményei

12. SZAKASZ: Ökológiai információk

| Termék, illetve alkotóelem neve                                          | PMT | P   | M   | T   | vPvM | vP  | vM  |
|--------------------------------------------------------------------------|-----|-----|-----|-----|------|-----|-----|
| Kenőolajok (ásványolaj), C20-C50, hidrogénnel kezelt semleges olaj alapú | Nem | Nem | Nem | Nem | Nem  | Nem | Nem |
| Dec-1-ene, homopolymer, hydrogenated                                     | Nem | Nem | Nem | Nem | Nem  | Nem | Nem |
| Dec-1-én, trimerek, hidrogénezett                                        | Nem | Nem | Nem | Nem | Nem  | Nem | Nem |
| Dec-1-én, trimerek, hidrogénezett                                        | Nem | Nem | Nem | Nem | Nem  | Nem | Nem |
| Párlatok (ásványolaj), oldószerrel viasztalanított nehéz paraffinbázisú  | Nem | Nem | Nem | Nem | Nem  | Nem | Nem |
| trifenil-tiofoszfát és tercier butilezett fenil származékok keveréke     | Nem | Nem | Nem | Nem | Nem  | Nem | Nem |
| zinc isodecyl phosphorodithioate                                         | Nem | Nem | Nem | Nem | Nem  | Nem | Nem |
| 2,6-di-tert-butylphenol                                                  | Nem | Nem | Nem | Nem | Nem  | Nem | Nem |

**Mobilitás** Kiömlés esetén a talajba hatolhat és a talajvizet szennyezheti.

**Következtetés / Összefoglaló** A termék nem felel meg a PMT-nek vagy vPvM-nek való minősítés kritériumainak.

12.5 A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei  
1907/2006/EK rendelet [REACH]

| Termék, illetve alkotóelem neve                                          | PBT  | P    | B    | T    | vPvB | vP  | vB  |
|--------------------------------------------------------------------------|------|------|------|------|------|-----|-----|
| Kenőolajok (ásványolaj), C20-C50, hidrogénnel kezelt semleges olaj alapú | Nem  | N/A  | N/A  | Nem  | N/A  | N/A | N/A |
| Dec-1-ene, homopolymer, hydrogenated                                     | Nem  | N/A  | N/A  | Nem  | N/A  | N/A | N/A |
| Dec-1-én, trimerek, hidrogénezett                                        | Nem  | N/A  | N/A  | Nem  | N/A  | N/A | N/A |
| Dec-1-én, trimerek, hidrogénezett                                        | Nem  | N/A  | N/A  | Nem  | N/A  | N/A | N/A |
| Párlatok (ásványolaj), oldószerrel viasztalanított nehéz paraffinbázisú  | Nem  | N/A  | N/A  | Nem  | N/A  | N/A | N/A |
| trifenil-tiofoszfát és tercier butilezett fenil származékok keveréke     | Igen | Igen | Igen | Igen | N/A  | N/A | N/A |
| zinc isodecyl phosphorodithioate                                         | Nem  | N/A  | N/A  | Nem  | N/A  | N/A | N/A |
| 2,6-di-tert-butylphenol                                                  | Nem  | N/A  | N/A  | Nem  | N/A  | N/A | N/A |

1272/2008/EK Rendelet [CLP]

| Termék, illetve alkotóelem neve                                          | PBT | P   | B   | T   | vPvB | vP  | vB  |
|--------------------------------------------------------------------------|-----|-----|-----|-----|------|-----|-----|
| Kenőolajok (ásványolaj), C20-C50, hidrogénnel kezelt semleges olaj alapú | Nem | Nem | Nem | Nem | Nem  | Nem | Nem |
| Dec-1-ene, homopolymer, hydrogenated                                     | Nem | Nem | Nem | Nem | Nem  | Nem | Nem |
| Dec-1-én, trimerek, hidrogénezett                                        | Nem | Nem | Nem | Nem | Nem  | Nem | Nem |
| Dec-1-én, trimerek, hidrogénezett                                        | Nem | Nem | Nem | Nem | Nem  | Nem | Nem |
| Párlatok (ásványolaj), oldószerrel viasztalanított nehéz paraffinbázisú  | Nem | Nem | Nem | Nem | Nem  | Nem | Nem |
| trifenil-tiofoszfát és tercier butilezett fenil származékok keveréke     | Nem | Nem | Nem | Nem | Nem  | Nem | Nem |
| zinc isodecyl phosphorodithioate                                         | Nem | Nem | Nem | Nem | Nem  | Nem | Nem |
| 2,6-di-tert-butylphenol                                                  | Nem | Nem | Nem | Nem | Nem  | Nem | Nem |

12. SZAKASZ: Ökológiai információk

|                                                             |                                                        |
|-------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|
| Következtetés / Összefoglaló<br>1272/2008/EK Rendelet [CLP] | A termék nem felel meg a PBT vagy vPvB kritériumainak. |
|-------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|

12.6 Endokrin károsító  
tulajdonságok

|                                          |                                                                                                                                    |
|------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Következtetés / Összefoglaló<br>[Termék] | Ez az anyag/keverék nem tartalmaz olyan összetevőket, amelyek endokrin rendszert károsító tulajdonságokkal rendelkeznek.           |
| Egyéb ökológiai információk              | Kiömlés esetén a víz felszínén réteget képez, kárt téve az élő szervezetekben. Hátrányosan befolyásolhatja az oxigén bejutását is. |

12.7 Egyéb káros hatások      Jelentős hatások vagy kritikus veszélyek nem ismertek.

13. SZAKASZ: Ártalmatlanítási szempontok

Ebben a szakaszban közölt információk általános tanácsokat és útmutatásokat tartalmaznak. Az 1. szakasz Azonosított Felhasználások listáját kell figyelembe venni bármely rendelkezésre álló, az expozíciós forgatókönyvben megadott felhasználás-specifikus információhoz.

13.1 Hulladékkezelési módszerek

|                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|----------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Termék                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Hulladékelhelyezési<br>módszerek | Lehetőség szerint a készítményt újrahasznosítással ártalmatlanítsuk. Csak engedélyezett személy vagy hulladékfeldolgozó segítségével ártalmatlanítható. Égetéssel történő ártalmatlanítása csak ellenőrzés alatt, az érvényes környezetvédelmi szabállyal összhangban történhet. |
| Veszélyes Hulladék               | Igen.                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Európai Hulladékkatalógus (EHK)  |                                                                                                                                                                                                                                                                                  |

| Hulladék-kód | Hulladék megjelölés                  |
|--------------|--------------------------------------|
| 13 02 08*    | egyéb motor-, hajtómű- és kenőolajok |

Az eredeti alkalmazástól eltérő használat, vagy bármilyen szennyeződés jelenléte alternatív hulladékmegsemmisítési kód betartására kötelezheti a végfelhasználót.

Csomagolás

|                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|----------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Hulladékelhelyezési<br>módszerek | Lehetőség szerint a készítményt újrahasznosítással ártalmatlanítsuk. Csak engedélyezett személy vagy hulladékfeldolgozó segítségével ártalmatlanítható. Égetéssel történő ártalmatlanítása csak ellenőrzés alatt, az érvényes környezetvédelmi szabállyal összhangban történhet.                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Különleges óvintézkedések        | Az anyagot és az edényzetét megfelelő módon ártalmatlanítani kell. Óvatosan kell bánni az olyan üres edényekkel, amelyek nem lettek kitisztítva vagy kiöblítve. Az üres tartályok vagy belső hengerfalak visszatarthatnak némi termék maradékot. Az üres konténerek tűzveszélyt jelentenek, mivel éghető vegyszer maradványát és páráját tartalmaznak. Soha ne hegyessze, forrassza vagy rézforrassza az üres tartályokat. Kerülje a kiömlött anyag szétoszlását és továbbterjedését, és érintkezését a talajjal, vízfolyásokkal, lefolyókkal és csatornákkal. |
| Referenciák                      | 2014/955/EU bizottsági határozat<br>2008/98/EK irányelv                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |

14. SZAKASZ: Szállításra vonatkozó információk

|                                                                | ADR/RID           | ADN               | IMDG              | IATA              |
|----------------------------------------------------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| 14.1 UN-szám<br>vagy azonosító<br>szám                         | Nem szabályozott. | Nem szabályozott. | Nem szabályozott. | Nem szabályozott. |
| 14.2 Az ENSZ<br>szerinti megfelelő<br>szállítási<br>megnevezés | -                 | -                 | -                 | -                 |
| 14.3 Szállítási<br>veszélyességi<br>osztály(ok)                | -                 | -                 | -                 | -                 |
| 14.4 Csomagolási<br>csoport                                    | -                 | -                 | -                 | -                 |
| 14.5 Környezeti<br>veszélyek                                   | Nem.              | Nem.              | Nem.              | Nem.              |

|                            |   |                                     |                  |           |              |              |        |
|----------------------------|---|-------------------------------------|------------------|-----------|--------------|--------------|--------|
| Terméknév                  |   | Castrol ON EV Transmission Fluid D2 | Termék kód       |           | 470525-DE01  | Oldal: 19/26 |        |
| Változat                   | 1 | Kiadási időpont                     | 16 November 2025 | Formátum  | Magyarország | Nyelv        | MAGYAR |
| Az előző kiadás időpontja: |   | Nincs korábbi érvényesítés.         |                  | (Hungary) |              |              |        |

14. SZAKASZ: Szállításra vonatkozó információk

|                     |   |   |   |   |
|---------------------|---|---|---|---|
| További információk | - | - | - | - |
|---------------------|---|---|---|---|

14.6 A felhasználót érintő különleges óvintézkedések

Nem áll rendelkezésre.

14.7 Az IMO-szabályok szerinti tengeri ömlesztett szállítás

Nem áll rendelkezésre.

15. SZAKASZ: Szabályozással kapcsolatos információk

15.1 Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok Az Európai Parlament és a Tanács 1907/2006/EK Rendelete (REACH)

XIV. Melléklet - Az engedélyköteles anyagok listája

XIV. Melléklet

Egyik alkotóelem sincs jegyzékbe véve.

Különös aggodalomra okot adó anyagok

| Hatóanyag neve                                                       | Lényegi tulajdonság | Állapot | Referenciaszám  | Felülvizsgálat ideje |
|----------------------------------------------------------------------|---------------------|---------|-----------------|----------------------|
| trifenil-tiofoszfát és tercier butilezett fenil származékok keveréke | PBT                 | Jelölt  | D(2024) 7663-DC | 1/21/2025            |

XVII. Melléklet - Egyes veszélyes anyagok, készítmények és árucikkek gyártásával, forgalomba hozatalával és felhasználásával kapcsolatos korlátozások

| Termék, illetve alkotóelem neve  | %      | Jelölés/megnevezés [Felhasználás] |
|----------------------------------|--------|-----------------------------------|
| BOT 350 M3 BEV (Neuhof) - Parent | 95-100 | 3                                 |

Címkézés

Nem alkalmazható.

Egyéb rendelkezések

REACH Állapot

Az 1. szakaszban meghatározott vállalat a REACH követelményeinek megfelelően forgalmazza a terméket az EU-ban.

Egyesült Államok jegyzéke (TSCA - Toxikus Anyagok Ellenőrzésének Törvénye, 8b cikkely)

Az összes komponens aktív vagy mentesített.

Ausztráliai jegyzék (AIIIC)

Minden alkotóelem jegyzékbe vett vagy kivételezett.

Kanadai jegyzék

Minden alkotóelem jegyzékbe vett vagy kivételezett.

Kínai jegyzék (IECSC - Kínai Létező Vegyszerek Jegyzéke)

Minden alkotóelem jegyzékbe vett vagy kivételezett.

Japán jegyzék (CSCL)

Minden alkotóelem jegyzékbe vett vagy kivételezett.

Koreai jegyzék (KECI - Koreai Létező Vegyszerek Jegyzéke)

Minden alkotóelem jegyzékbe vett vagy kivételezett.

Fülöp-szigeteki PICCS (Vegyszer és Vegyi Anyag Jegyzék)

Minden alkotóelem jegyzékbe vett vagy kivételezett.

Taiwan Vegyianyag Leltár (TCSI)

Minden alkotóelem jegyzékbe vett vagy kivételezett.

Robbanó prekurzorok

Nem alkalmazható.

Özonkárosító anyagok (EU 2024/590)

Nem besorolt.

Előzetes tájékoztatáson alapuló jóváhagyás (PIC) (649/2012/EU)

Nem besorolt.

környezetben tartósan megmaradó szerves szennyező

Nem besorolt.

EU - Víz Keretirányelv - Elsőbbségi anyagok

Egyik alkotóelem sincs jegyzékbe véve.

Terméknév Castrol ON EV Transmission Fluid D2

Termék kód 470525-DE01

Oldal: 20/26

Változat 1

Kiadási időpont 16 November 2025

Formátum Magyarország

Nyelv MAGYAR

Az előző kiadás időpontja: Nincs korábbi érvényesítés.

(Hungary)

15. SZAKASZ: Szabályozással kapcsolatos információk

|                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|-------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Seveso Direktíva                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Ez a termék a Seveso Irányelv által nem szabályozott. |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Referenciák                                           | 2000. évi XXV. törvény a kémiai biztonságról<br>5/2020. (II. 6.) ITM rendelet a kémiai kóroki tényezők hatásának kitett munkavállalók egészségének és biztonságának védelméről<br>44/2000. (XII.27.) EüM rendelet a veszélyes anyagokkal és veszélyes készítményekkel kapcsolatos egyes eljárások, illetve tevékenységek részletes szabályairól<br>38/2009. (VIII. 7.) KHEM rendelet a Veszélyes Áruk Nemzetközi Közúti Szállításáról szóló Európai Megállapodás (ADR) „A” és „B” Mellékletének belföldi alkalmazásáról kémiai biztonságról |
| 15.2 Kémiai biztonsági értékelés                      | A keverékben található egy vagy több anyagon is végeztek kémiai biztonsági értékelést. Nem készült kémiai biztonsági értékelés magára a keverékre vonatkozóan.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |

16. SZAKASZ: Egyéb információk

|                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|---------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Rövidítések és betűszavak | ADN = A Veszélyes Áruk Rajnán történő Nemzetközi Belvízi Szállításáról szóló Európai Egyezmény<br>ADR = A Veszélyes Áruk Nemzetközi Közúti Szállításáról szóló Európai Egyezmény<br>ATE = Ahut Toxicitás Becslése<br>BCF = Bio-koncentrációs Faktor<br>CAS = Vegyi anyag Nyilvántartási Szolgálat<br>CLP = Az Európai Parlament és a Tanács Rendelete az Anyagok és Keverékek Besorolásáról, Címkzéséről és Csomagolásáról [EK Rendelet No. 1272/2008]<br>CSA = Kémiai Biztonsági Értékelés<br>CSR = Kémiai Biztonsági Jelentés<br>DMEL = Származtatott Legkisebb Hatás Szint<br>DNEL = Származtatott Hatásmentes Szint<br>EINECS = Létező Kereskedelmi Anyagok Európai Jegyzéke<br>ES = Expozíciós Forráskönyv<br>EUH statement = CLP-specifikus Figyelmeztető mondat<br>EWC = Európai Hulladék Katalógus<br>GHS = Vegyi Anyagok Osztályozásának és Címkzésének Globálisan Harmonizált Rendszere<br>IATA = Nemzetközi Légi Szállítási Szövetség<br>IBC = Nagyméretű Csomagolóeszköz<br>IMDG = Veszélyes Áruk Nemzetközi Tengerészeti Kódexe<br>LogP <sub>ow</sub> = log oktanol/víz megoszlási együttható<br>MARPOL = Hajókról történő Szennyezés Megelőzéséről szóló és az 1978. évi Jegyzőkönyvvel módosított 1973. évi Nemzetközi Egyezmény. ("Marpol" = tengeri szennyezés)<br>OECD = Gazdasági Együttműködési és Fejlesztési Szervezet<br>PBT = Perzisztens, Bioakkumulatív és Mérgező<br>PNEC = Előre látható Hatástalan Koncentráció<br>REACH = A Vegyi Anyagok Regisztrálására, Értékelésére, Engedélyezésére és Korlátozására vonatkozó EK Rendelet [EC No. 1907/2006 rendelet]<br>RID = Veszélyes Áruk Nemzetközi Vasúti Fuvarozásáról szóló Szabályzat<br>RRN = REACH Regisztrációs Szám<br>SADT = Öngyorsító Bomlási Hőmérséklet<br>SVHC = Különös Aggudalomra okot adó Anyagok<br>STOT-RE = Célszervi Toxicitás - Ismétlődő Expozíció<br>STOT-SE = Célszervi Toxicitás - Egyszeri Expozíció<br>TWA = Idővel súlyozott átlagos<br>UN = Egyesült Nemzetek<br>UVCB = Komplex hidrokarbon tartalom<br>VOC = Illékony Szerves Vegyület<br>vPvB = Nagyon Perzisztens és Nagyon Bioakkumulatív<br>Változó = a következő anyagok közül egyet vagy többet tartalmazhat 64741-88-4 / RRN 01-2119488706-23, 64741-89-5 / RRN 01-2119487067-30, 64741-95-3 / RRN 01-2119487081-40, 64741-96-4 / RRN 01-2119483621-38, 64742-01-4 / RRN 01-2119488707-21, 64742-44-5 / RRN 01-2119985177-24, 64742-45-6, 64742-52-5 / RRN 01-2119467170-45, 64742-53-6 / RRN 01-2119480375-34, 64742-54-7 / RRN 01-2119484627-25, 64742-55-8 / RRN 01-2119487077-29, 64742-56-9 / RRN 01-2119480132-48, 64742-57-0 / RRN 01-2119489287-22, 64742-58-1, 64742-62-7 / RRN 01-2119480472-38, 64742-63-8, 64742-65-0 / RRN 01-2119471299-27, 64742-70-7 / RRN 01-2119487080-42, 72623-85-9 / RRN 01-211955262-43, 72623-86-0 / RRN 01-2119474878-16, 72623-87-1 / RRN 01-2119474889-13 |
|---------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

Az 1272/2008/EK sz. [CLP/GHS] Rendeletnek megfelelő osztályozás levezetéséhez használt eljárás

|                            |   |                                     |                  |           |              |              |        |
|----------------------------|---|-------------------------------------|------------------|-----------|--------------|--------------|--------|
| Terméknév                  |   | Castrol ON EV Transmission Fluid D2 | Termék kód       |           | 470525-DE01  | Oldal: 21/26 |        |
| Változat                   | 1 | Kiadási időpont                     | 16 November 2025 | Formátum  | Magyarország | Nyelv        | MAGYAR |
| Az előző kiadás időpontja: |   | Nincs korábbi érvényesítés.         |                  | (Hungary) |              |              |        |



16. SZAKASZ: Egyéb információk

| Besorolás                               |                   | Indoklás                                                         |
|-----------------------------------------|-------------------|------------------------------------------------------------------|
| Aquatic Chronic 3, H412                 |                   | Számítási módszer                                                |
| A rövidített H-állítások teljes szövege | H304              | Lenyelve és a légutakba kerülve halálos lehet.                   |
|                                         | H315              | Bőrirritáló hatású.                                              |
|                                         | H361d             | Feltehetően károsítja a születendő gyermeket.                    |
|                                         | H400              | Nagyon mérgező a vízi élővilágra.                                |
|                                         | H410              | Nagyon mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz. |
| Az osztályozás [CLP/GHS] teljes szövege | H413              | Hosszan tartó ártalmas hatást gyakorolhat a vízi élővilágra.     |
|                                         | Aquatic Acute 1   | RÖVID TÁVÚ (AKUT) VÍZI TOXICITÁSI VESZÉLY - 1. kategória         |
|                                         | Aquatic Chronic 1 | HOSSZÚ TÁVÚ (KRÓNIKUS) VÍZI TOXICITÁSI VESZÉLY - 1. kategória    |
|                                         | Aquatic Chronic 4 | HOSSZÚ TÁVÚ (KRÓNIKUS) VÍZI TOXICITÁSI VESZÉLY - 4. kategória    |
|                                         | Asp. Tox. 1       | ASPIRÁCIÓS VESZÉLY - 1. kategória                                |
|                                         | Repr. 2           | REPRODUKCIÓS TOXICITÁS - 2. kategória                            |
|                                         | Skin Irrit. 2     | BŐRMARÁS/BŐRIRRITÁCIÓ - 2. kategória                             |

Előzmény

Kiadási időpont/  
Felülvizsgálat ideje 16/11/2025.

Az előző kiadás időpontja: Nincs korábbi érvényesítés.

Készítette: Product Stewardship

✓ Az előző kiadás óta megváltoztatott információkat tartalmaz.

Figyelmeztetés az olvasó számára

Az ésszerűen lehetséges összes lépést megtettük annak biztosítására, hogy ez az adatlap, valamint az abban foglalt egészségügyi, biztonsági és környezetvédelmi információ az alábbiakban megjelölt időpontban helyes és pontos legyen. A megadott adatok és tanácsok abban az esetben érvényesek, ha a terméket a megjelölt alkalmazásra vagy alkalmazásokra adták el. A termék kizárólag rendeltetési céljára használható. Ha ettől eltérő módon kívánja azt használni, akkor ahhoz a BP Csoport hozzájárulása szükséges.

Ennek a terméknek az értékelése és biztonságos felhasználása, valamint az összes vonatkozó törvény és rendelkezés betartása a felhasználó kötelessége. A BP Csoport nem felelős semmilyen, az anyagnak a termék felhasználására megjelölttől eltérő módon történő felhasználásából, az ajánlások be nem tartásából, vagy az anyag természetéből következő bármilyen veszélyből eredő kárért vagy balesetért. A terméket harmadik felek részére, munkavégzés céljából történő felhasználásra megvásárló beszerzőknek kötelességük megtenni az összes olyan szükséges lépést, amellyel biztosítható, hogy a terméket kezelő vagy felhasználó bármely személy megismerje a jelen lapban foglalt információkat. A munkáltatók kötelesek tájékoztatni a dolgozókat és minden más érintett személyt a jelen adatlapban leírt veszélyekről és a megteendő elővigyázatossági intézkedésekről.

Ha szeretne megbizonyosodni róla, hogy a jelen dokumentumnál nincs frisebb változatú, akkor lépjen kapcsolatba a BP Csoporttal. A dokumentum módosítása szigorúan tilos.

## Melléklet a kiterjesztett Biztonsági Adatlaphoz (extended Safety Data Sheet eSDS)

Ipari

### Az anyag vagy keverék azonosítása

|                     |                                     |
|---------------------|-------------------------------------|
| Termék meghatározás | Keverék                             |
| Kód                 | 470525-DE01                         |
| Terméknév           | Castrol ON EV Transmission Fluid D2 |

### 1. Szakasz: Cím

|                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|---------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Az expozíciós forgatókönyv rövid címe | Kenőanyagok és zsírok általános felhasználása járművekben és gépekben - Ipari                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Felhasználási leírók listája          | <b>Azonosított felhasználás neve:</b> Kenőanyagok és zsírok általános felhasználása járművekben és gépekben-Ipari<br><b>Folyamat Kategória:</b> PROC01, PROC08b, PROC09, PROC02<br><b>Végfelhasználási ágazat:</b> SU03<br><b>Arra a felhasználásra releváns következő élettartam:</b> Nem.<br><b>Környezeti Kibocsátás Kategória:</b> ERC04, ERC07<br><b>Specifikus környezeti kibocsátási kategória:</b> ATIEL-ATC SPERC 4.Biv1 |

|                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Az expozíciós forgatókönyvben foglalt eljárások és tevékenységek | Kenőanyagok és zsírok általános felhasználása járművekben és gépekben – zárt rendszerekbe. Ide tartozik a tárolóedények feltöltése és leeresztése, a zárt gépek működtetése (ideértve a motorokat), valamint ide tartoznak a kapcsolódó karbantartási és tárolási műveletek. |
|------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

### 2. Szakasz Működési feltételek és kockázatkezelési intézkedések

#### 2.1. Szakasz A dolgozói expozíció ellenőrzése

Az expozíció hatása nincs megadva, mivel a termékről nem készült az Emberi Egészségre vonatkozó tanulmány

#### Részforgatókönyvek: Működési feltételek és kockázatkezelési intézkedések

#### 2.2. Szakasz: Környezeti expozíció ellenőrzése

Felhasznált mennyiség:

EU súlykockázat határozza meg az évenkénti 2.63E+3 tonna/év anyagmennyiséget:

Felhasználás gyakorisága és időtartama:

Emissziós napok 300

A kockázatkezelés által nem befolyásolt környezeti faktorok:

Helyi édesvízi hígítási faktor 10

Helyi tengervízi hígítási faktor 100

A környezeti expozíciót befolyásoló egyéb üzemi feltételek:

A szennyvízbe történő emisszió elhanyagolható, mivel az eljárás nem érintkezik vízzel a működésekor.

Súrlódás elvezetése a levegőbe (a helyszíni RMM-ek után) 5.00E-05

Súrlódás elvezetése a talajba (a helyszíni RMM-ek után) 0

|                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Súrlódás elvezetése a szennyvízbe (jellemző helyszíni RMM-ek után és szennyvíztisztító üzemek előtt):</b>                            | 5.00E-11                                                                                                                                                                                                                                                                |
| <b>Technikai feltételek és intézkedések a folyamat (forrás) szintjén, amelyek megakadályozzák a kibocsátást:</b>                        | Az általános gyakorlat változik az egyes telephelyeken, így konzervatív eljárás kibocsátási becsléseket használtak.                                                                                                                                                     |
| <b>Technikai létesítményi feltételek és intézkedések a kibocsátás, levegőbe és talajba kibocsátás csökkentésére vagy korlátozására:</b> | Előzze meg a nem feloldott anyag kibocsátását a helyszíni szennyvízbe vagy visszanyerését a helyszíni szennyvízből.<br>Feltételezzük, hogy a felhasználók telephelye rendelkezik olaj-/ vízleválasztókkal, és a szennyvizet egy szennyvíztisztítón keresztül engedik ki |
| <b>Szervezeti intézkedések a létesítményi kibocsátás csökkentésére vagy korlátozására:</b>                                              | Ipari iszapot természetes talajra alkalmazni tilos.<br>Az iszapot el kell égetni, tárolni vagy regenerálni kell.                                                                                                                                                        |
| <b>A települési szennyvíztisztító telepekkel kapcsolatos feltételek és intézkedések:</b>                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| <b>Becsült anyag eltávolítás a szennyvízből a szennyvíz helyszíni kezelése során</b>                                                    | 0.09                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| <b>Feltételezett kommunális szennyvíztisztító üzem átfolyási sebessége (m3/nap)</b>                                                     | 2.00E+3                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| <b>A maximális megengedhető helyszíni tonnatartalom (Msafe) a teljes szennyvízkezelési kivonás alapján termékként:</b>                  | 1587.9                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <b>Külső hulladékkezeléshez kötődő feltételek és intézkedések:</b>                                                                      | A külső kezelés és a hulladék ártalmatlanítása meg kell feleljen az alkalmazandó helyi és/vagy nemzeti szabályoknak.                                                                                                                                                    |
| <b>A hulladék külső hasznosításához kötődő feltételek és intézkedések:</b>                                                              | A külső hulladék-újrahasznosítás vagy hulladék-visszanyerés meg kell hogy feleljen az alkalmazandó helyi és/vagy nemzeti szabályoknak.                                                                                                                                  |

### 3. Szakasz: Expozíció becslés és hivatkozás a forrásra

|                                                               |                                                                                                           |
|---------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Expozíció becslés és hivatkozás a forrásra - Környezet</b> |                                                                                                           |
| <b>Expozíciós értékelés (környezet):</b>                      | Az ECETOC TRA modellt használták (2010. májusi kiadás).                                                   |
| <b>Expozíció becslés és hivatkozás a forrásra - Munkások</b>  |                                                                                                           |
| <b>Expozíciós értékelés (ember):</b>                          | Az expozíció hatása nincs megadva, mivel a termékről nem készült az Emberi Egészségre vonatkozó tanulmány |

### 4. Szakasz: Útmutató az expozíciós forgatókönyvnek való megfelelés ellenőrzéséhez

|                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Környezet</b> | Az irányelvek feltételezett működési feltételeken alapulnak, melyek lehet, hogy nem vonatkoznak minden helyszínre, így lehetséges hogy átszámítás szükséges a megfelelő helyszín-specifikus kockázatkezelési intézkedések meghatározására. További részletek az átszámításokról és a kontroll technológiákról a SPERC honlapján található. Ha az átszámítás során kiderül egy nem biztonságos felhasználási feltétel (pl. RCR > 1), további RMM vagy telephely-specifikus kémiai biztonsági értékelés szükséges. További információ: <a href="http://www.ATIEL.org/REACH_GES">www.ATIEL.org/REACH_GES</a> |
| <b>Egészség</b>  | Az expozíció hatása nincs megadva, mivel a termékről nem készült az Emberi Egészségre vonatkozó tanulmány                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |

## Melléklet a kiterjesztett Biztonsági Adatlaphoz (extended Safety Data Sheet eSDS)

Professzionális

### Az anyag vagy keverék azonosítása

|                     |                                     |
|---------------------|-------------------------------------|
| Termék meghatározás | Keverék                             |
| Kód                 | 470525-DE01                         |
| Terméknév           | Castrol ON EV Transmission Fluid D2 |

### 1. Szakasz: Cím

|                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|---------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Az expozíciós forgatókönyv rövid címe | Kenőanyagok és zsírok általános felhasználása járművekben és gépekben - Professzionális                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Felhasználási leírók listája          | <b>Azonosított felhasználás neve:</b> Kenőanyagok és zsírok általános felhasználása járművekben és gépekben-Professzionális<br><b>Folyamat Kategória:</b> PROC01, PROC02, PROC08b, PROC09<br><b>Végfelhasználási ágazat:</b> SU03<br><b>Arra a felhasználásra releváns következő élettartam:</b> Nem.<br><b>Környezeti Kibocsátás Kategória:</b> ERC04, ERC07<br><b>Specifikus környezeti kibocsátási kategória:</b> ATIEL-ATC SPERC 4.Biv1 |

|                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Az expozíciós forgatókönyvben foglalt eljárások és tevékenységek | Kenőanyagok és zsírok általános felhasználása járművekben és gépekben – zárt rendszerekbe. Ide tartozik a tárolóedények feltöltése és leeresztése, a zárt gépek működtetése (ideértve a motorokat), valamint ide tartoznak a kapcsolódó karbantartási és tárolási műveletek. |
|------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

### 2. Szakasz Működési feltételek és kockázatkezelési intézkedések

#### 2.1. Szakasz A dolgozói expozíció ellenőrzése

Az expozíció hatása nincs megadva, mivel a termékről nem készült az Emberi Egészségre vonatkozó tanulmány

#### Részforgatókönyvek: Működési feltételek és kockázatkezelési intézkedések

#### 2.2. Szakasz: Környezeti expozíció ellenőrzése

Felhasznált mennyiség:

EU súlykockázat határozza meg az évenkénti 2.63E+3 tonna/év anyagmennyiséget:

Felhasználás gyakorisága és időtartama:

Emissziós napok 300

A kockázatkezelés által nem befolyásolt környezeti faktorok:

Helyi édesvízi hígítási faktor 10

Helyi tengervízi hígítási faktor 100

A környezeti expozíciót befolyásoló egyéb üzemi feltételek: A szennyvízbe történő emisszió elhanyagolható, mivel az eljárás nem érintkezik vízzel a működésekor.

Súrlódás elvezetése a levegőbe (a helyszíni RMM-ek után) 5.00E-05

Súrlódás elvezetése a talajba (a helyszíni RMM-ek után) 0

|                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Súrlódás elvezetése a szennyvízbe (jellemző helyszíni RMM-ek után és szennyvíztisztító üzemek előtt):</b>                            | 5.00E-11                                                                                                                                                                                                                                                                |
| <b>Technikai feltételek és intézkedések a folyamat (forrás) szintjén, amelyek megakadályozzák a kibocsátást:</b>                        | Az általános gyakorlat változik az egyes telephelyeken, így konzervatív eljárási kibocsátási becsléseket használtak.                                                                                                                                                    |
| <b>Technikai létesítményi feltételek és intézkedések a kibocsátás, levegőbe és talajba kibocsátás csökkentésére vagy korlátozására:</b> | Előzze meg a nem feloldott anyag kibocsátását a helyszíni szennyvízbe vagy visszanyerését a helyszíni szennyvízből.<br>Feltételezzük, hogy a felhasználók telephelye rendelkezik olaj-/ vízleválasztókkal, és a szennyvizet egy szennyvíztisztítón keresztül engedik ki |
| <b>Szervezeti intézkedések a létesítményi kibocsátás csökkentésére vagy korlátozására:</b>                                              | Ipari iszapot természetes talajra alkalmazni tilos.<br>Az iszapot el kell égetni, tárolni vagy regenerálni kell.                                                                                                                                                        |
| <b>A települési szennyvíztisztító telepekkel kapcsolatos feltételek és intézkedések:</b>                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| <b>Becsült anyag eltávolítás a szennyvízből a szennyvíz helyszíni kezelése során</b>                                                    | 0.09                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| <b>Feltételezett kommunális szennyvíztisztító üzem átfolyási sebessége (m3/nap)</b>                                                     | 2.00E+3                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| <b>A maximális megengedhető helyszíni tonnatartalom (Msafe) a teljes szennyvízkezelési kivonás alapján termékként:</b>                  | 20.1                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| <b>Külső hulladékkezeléshez kötődő feltételek és intézkedések:</b>                                                                      | A külső kezelés és a hulladék ártalmatlanítása meg kell feleljen az alkalmazandó helyi és/vagy nemzeti szabályoknak.                                                                                                                                                    |
| <b>A hulladék külső hasznosításához kötődő feltételek és intézkedések:</b>                                                              | A külső hulladék-újrahasznosítás vagy hulladék-visszanyerés meg kell hogy feleljen az alkalmazandó helyi és/vagy nemzeti szabályoknak.                                                                                                                                  |

### 3. Szakasz: Expozíció becslés és hivatkozás a forrásra

|                                                               |                                                                                                           |
|---------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Expozíció becslés és hivatkozás a forrásra - Környezet</b> |                                                                                                           |
| <b>Expozíciós értékelés (környezet):</b>                      | Az ECETOC TRA modellt használták (2010. májusi kiadás).                                                   |
| <b>Expozíció becslés és hivatkozás a forrásra - Munkások</b>  |                                                                                                           |
| <b>Expozíciós értékelés (ember):</b>                          | Az expozíció hatása nincs megadva, mivel a termékről nem készült az Emberi Egészségre vonatkozó tanulmány |

### 4. Szakasz: Útmutató az expozíciós forgatókönyvnek való megfelelés ellenőrzéséhez

|                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Környezet</b> | Az irányelvek feltételezett működési feltételeken alapulnak, melyek lehet, hogy nem vonatkoznak minden helyszínre, így lehetséges hogy átszámítás szükséges a megfelelő helyszín-specifikus kockázatkezelési intézkedések meghatározására. További részletek az átszámításokról és a kontroll technológiákról a SPERC honlapján található. Ha az átszámítás során kiderül egy nem biztonságos felhasználási feltétel (pl. RCR > 1), további RMM vagy telephely-specifikus kémiai biztonsági értékelés szükséges. További információ: <a href="http://www.ATIEL.org/REACH_GES">www.ATIEL.org/REACH_GES</a> |
| <b>Egészség</b>  | Az expozíció hatása nincs megadva, mivel a termékről nem készült az Emberi Egészségre vonatkozó tanulmány                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |